

# EVROPSKI PARLAMENT

2004



2009

*Dokument zasedanja*

**A6-0490/2007**

4.12.2007

**\*\*\*I**

## **POROČILO**

o predlogu sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o skupnem okviru za trženje proizvodov  
(KOM(2007)0053 – C6-0067/2007 – 2007/0030(COD))

Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov

Poročevalka: Christel Schaldemose

### ***Oznake postopkov***

- \* Postopek posvetovanja  
*večina oddanih glasov*
- \*\*I Postopek sodelovanja (prva obravnava)  
*večina oddanih glasov*
- \*\*II Postopek sodelovanja (druga obravnava)  
*večina oddanih glasov za odobritev skupnega stališča*  
*absolutna večina poslancev Parlamenta za zavrnitev ali*  
*spremembo skupnega stališča*
- \*\*\* Postopek privolitve  
*absolutna večina poslancev Parlamenta, razen v primerih,*  
*navedenih v členih 105, 107, 161 in 300 Pogodbe ES in členu 7*  
*Pogodbe EU*
- \*\*\*I Postopek soodločanja (prva obravnava)  
*večina oddanih glasov*
- \*\*\*II Postopek soodločanja (druga obravnava)  
*večina oddanih glasov za odobritev skupnega stališča*  
*absolutna večina poslancev Parlamenta za zavrnitev ali*  
*spremembo skupnega stališča*
- \*\*\*III Postopek soodločanja (tretja obravnava)  
*večina oddanih glasov za odobritev skupnega besedila*

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki jo predlaga Komisija.)

### ***Spremembe zakonodajnega besedila***

Pri spremembah, ki jih predlaga Parlament, je spremenjeno besedilo označeno s ***krepkim poševnim tiskom***. Besedilo, zapisano v *navadnem poševnem tisku*, označuje tehničnim službam namenjeni del zakonodajnega besedila s predlaganimi popravki, ki se upoštevajo pri pripravi končnega besedila (na primer, očitne napake ali izpustitve v zadevni jezikovni različici). O teh popravkih odločajo pristojne tehnične službe.

## VSEBINA

	<b>Stran</b>
OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA .....	5
MNENJE ODBORA ZA MEDNARODNO TRGOVINO .....	34
MNENJE ODBORA ZA OKOLJE, JAVNO ZDRAVJE IN VARNOST HRANE.....	34
MNENJE ODBORA ZA INDUSTRIJO, RAZISKAVE IN ENERGETIKO .....	34
MNENJE ODBORA ZA PRAVNE ZADEVE.....	34
POSTOPEK .....	34



## OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o predlogu sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o skupnem okviru za trženje proizvodov  
(KOM(2007)0053 – C6-0067/2007 – 2007/0030(COD))

(Postopek soodločanja: prva obravnava)

*Evropski parlament,*

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (KOM(2007)0053),
  - ob upoštevanju členov 251(2) in 95 pogodbe ES, na podlagi katerih je Komisija Parlamentu podala predlog (C6-0067/2007),
  - ob upoštevanju člena 51 svojega poslovnika,
  - ob upoštevanju poročila Odbora za notranji trg in varstvo potrošnikov ter mnenj Odbora za mednarodno trgovino, Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane, Odbora za industrijo, raziskave in energetiko ter Odbora za pravne zadeve (A6-0490/2007),
1. odobri predlog Komisije, kakor je bil spremenjen;
  2. poziva Komisijo, naj zadevo ponovno predloži Parlamentu, če namerava svoj predlog bistveno spremeniti ali nadomestiti z drugim besedilom;
  3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji.

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlogi sprememb Parlamenta

Predlog spremembe 1  
Uvodna izjava 4

***(4) Uredba (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2002 o določitvi splošnih načel in zahtevah živilske zakonodaje, ustanovitvi Evropske agencije za varnost hrane in postopkih, ki zadevajo varnost hrane in Uredba (ES) št. 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o izvajanju uradnega nadzora, da se zagotovi preverjanje skladnosti z zakonodajo o krmi in živilih ter s pravili o zdravstvenem varstvu živali in zaščiti živali, Direktiva 2001/37/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne***

***črtano***

**5. junija 2001 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic o izdelavi, predstavitvi in prodaji tobačnih izdelkov, Direktiva 2001/82/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. novembra 2001 o zakoniku Skupnosti o zdravilih za uporabo v veterinarski medicini, Direktiva 2001/83/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. novembra 2001 o zakoniku Skupnosti o zdravilih za uporabo v humani medicini, Direktiva 2002/98/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. januarja 2003 o določitvi standardov kakovosti in varnosti za zbiranje, preskušanje, predelavo, shranjevanje in razdeljevanje človeške krvi in komponent krvi ter o spremembi Direktive 2001/83/ES, Direktiva 2004/23/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o določitvi standardov kakovosti in varnosti, darovanja, pridobivanja, testiranja, predelave, konzerviranja, shranjevanja in razdeljevanja človeških tkiv in celic in Uredba (ES) št. 726/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o postopkih Skupnosti za pridobitev dovoljenja za promet in nadzor zdravil za humano in veterinarsko uporabo ter o ustanovitvi Evropske agencije za zdravila že določajo skupen in enoten režim za zadeve, zajete v tem sklepu in naj zato ne bodo predmet tega sklepa.**

*Obrazložitev*

Predlog spremembe 2  
Uvodna izjava 5 a (novo)

***(5a) Čeprav se določbe iz tega sklepa ne morejo pravno uveljavljati za prihodnje pravne akte, so se sozakonodajalci s sprejetjem tega sklepa obvezali k jasnejšim političnim obvezam, ki jih morajo spoštovati v vsakem novem zakonodajnem aktu, ki sodi v okvir tega sklepa.***

### *Obrazložitev*

*Zaradi njegove pravne narave se ta sklep lahko obravnava samo kot nezavezujoči okvir za prihodnjo zakonodajo. Vendar je treba poudariti, da so se z njegovim sprejetjem sozakonodajalci zavezali k obvezam in bodo morali v skladu s tem izvajati prihodnje zakonodajne dokumente.*

#### Predlog spremembe 3 Uvodna izjava 13 a (novo)

***(13a) Proizvodi, ki so dani na trg Skupnosti, morajo biti v skladu z ustrezno veljavno zakonodajo Skupnosti. Za skladnost proizvodov so odgovorni gospodarski subjekti, da se zagotovijo varnost potrošnikov, spoštovanje ciljev Skupnosti za varovanje okolja in poštena konkurenca na trgu Skupnosti.***

#### Predlog spremembe 4 Uvodna izjava 14 a (novo)

***(14a) Vsi gospodarski subjekti, ki dajejo izdelke v promet, morajo imeti enake obveznosti, s čimer nosijo enako odgovornost za skladnost njihovih proizvodov.***

### *Obrazložitev*

*Gospodarski subjekti, ki dajejo izdelke v promet, so proizvajalci, njihovi pooblaščen zastopniki in uvozniki. Odgovornost lahko izpolnjujejo na številne načine, poudariti pa je treba, da imajo enake obveznosti glede skladnosti izdelkov, ki so dani v promet.*

#### Predlog spremembe 5 Uvodna izjava 15

(15) Ker določene naloge lahko izvede samo proizvajalec, je treba jasno razlikovati med proizvajalcem in subjekti, ki so pozneje udeleženi v distribucijski verigi. Poleg tega je treba jasno razlikovati med uvoznikom in distributerjem, saj uvoznik uvede proizvode iz tretjih držav na trg Skupnosti. Zagotoviti mora, da ti proizvodi izpolnjujejo zahtevane pogoje Skupnosti.

(15) Ker določene naloge lahko izvede samo proizvajalec, je treba jasno razlikovati med proizvajalcem in subjekti, ki so pozneje udeleženi v distribucijski verigi. Poleg tega je treba jasno razlikovati med uvoznikom in distributerjem, saj uvoznik uvede proizvode iz tretjih držav na trg Skupnosti. Zagotoviti mora, da ti proizvodi izpolnjujejo zahtevane pogoje Skupnosti. ***Nasprotno pa distributer omogoča dajanje proizvodov v promet,***

***potem ko jih je proizvajalec, pooblaščen zastopnik ali uvozni dal na trg.***

*Obrazložitev*

*Razjasniti je treba razliko med akterji, ki delujejo v smeri toka blaga. Uvoznik da izdelke prvič na trg, distributer pa omogoča njihovo dajanje v promet, potem ko jih je proizvajalec, pooblaščen zastopnik ali uvozni dal na trg.*

Predlog spremembe 6

Uvodna izjava 16

(16) Proizvajalec, ki natančno pozna postopek načrtovanja in proizvodnje, je najprimernejši za izvedbo celotnega postopka ugotavljanja skladnosti. ***Uvozniki in distributerji izvajajo trgovinsko dejavnost in nimajo nobenega vpliva na proizvodnjo.*** Postopek ugotavljanja skladnosti bi torej moral ostati obveznost samega proizvajalca.

(16) Proizvajalec, ki natančno pozna postopek načrtovanja in proizvodnje, je najprimernejši za izvedbo celotnega postopka ugotavljanja skladnosti. Postopek ugotavljanja skladnosti bi torej moral ostati obveznost samega proizvajalca.

*Obrazložitev*

*Dolžnosti uvoznikov in distributerjev so vključene v uvodno izjavo 17, zato jih tukaj ni potrebno obravnavati. Poleg tega uvozniki in distributerji, čeprav izvajajo trgovinsko dejavnost, lahko vplivajo na proizvodnjo (če na primer izjavijo, da zavračajo uvoz ali distribucijo neskladnega blaga).*

Predlog spremembe 7

Uvodna izjava 17

(17) ***Ker so uvozniki in distributerji akterji, ki delujejo v smeri toka blaga, v običajnem spletu okoliščin ne morejo biti zavezani k zagotavljanju, da sta načrtovanje in proizvodnja proizvoda skladna z zahtevanimi pogoji. Njihove obveznosti, ki se nanašajo na skladnost proizvodov, se omejijo na določene nadzorne ukrepe, da bi ugotovili, ali je proizvajalec izpolnil svoje obveznosti, kot je preverjanje, ali ima proizvod zahtevano oznako skladnosti in ali so bili poslani zahtevani dokumenti. Od uvoznikov in distributerjev se pričakuje, da pri dajanju proizvodov na trg ali omogočanju dajanja na trg ravnajo v skladu z veljavnimi zahtevami.***

(17) ***Pričakuje se, da uvozniki in distributerji pri dajanju proizvodov na trg ali omogočanju dajanja na trg ravnajo odgovorno in popolnoma v skladu z veljavnimi pravnimi zahtevami.***



## Obrazložitev

Pojasnitev besedila.

### Predlog spremembe 8 Uvodna izjava 17 a (novo)

***(17a) Ker uvozniki omogočajo dajanje proizvodov iz tretjih držav na trg Skupnosti, morajo zagotoviti njihovo skladnost z zahtevami Skupnosti. Tako morajo zagotoviti, da so proizvajalci izpolnili vse zahteve glede označevanja skladnosti izdelkov in tehnične dokumentacije. Prav tako morajo nositi pravno odgovornost za zagotavljanje, da so proizvodi, ki jih omogočajo dajati na trg, v skladu z veljavno zakonodajo ter da je označevanje proizvodov in dokumentacija, ki jo pripravijo proizvajalci, na voljo nadzornim organom za pregled.***

## Obrazložitev

*Skupna obrazložitev za predloga sprememb 7 (uvodna izjava 17) in 8 (uvodna izjava 17a).*

*V izvirni različici je besedilo uvodne izjave 17 v neskladju z besedilom iz uvodne izjave 15, v kateri je posebej določeno, da mora uvoznik zagotoviti skladnost proizvodov z veljavnimi zahtevami Skupnosti, medtem ko se v uvodni izjavi 17 od uvoznikov zahteva, tako kot od distributerjev, naj bodo pazljivi glede veljavnih zahtev Skupnosti.*

### Predlog spremembe 9 Uvodna izjava 18

**(18) Če uvoznik ali distributer** proizvod da na trg pod svojim imenom ali blagovno znamko ali pa spremeni proizvod na tak način, da lahko ogrozi izpolnjevanje veljavnih zahtev, se šteje za proizvajalca.

**(18) Vsak gospodarski subjekt, ki** proizvod da na trg pod svojim imenom ali blagovno znamko ali pa spremeni proizvod na tak način, da lahko ogrozi izpolnjevanje veljavnih zahtev, se šteje za proizvajalca.

## Obrazložitev

*Opredelitev "proizvajalec" iz odstavka 3 člena 6 uredbe vključuje vse subjekte, ki načrtujejo ali izdelujejo proizvode pod lastnim imenom ali blagovno znamko, zato opredelitev vključuje tudi pooblaščen zastopnike. Namesto tega, da se na seznam doda "pooblaščen zastopnik", se predlaga uporaba opredeljenega pojma "gospodarski subjekt", saj se samo po sebi razume, da je treba proizvajalca obravnavati kot proizvajalca.*

Predlog spremembe 10  
Uvodna izjava 18 a (novo)

***(18a) Uvozniki in distributerji brez posvetovanja s proizvajalcem ne smejo posegati v nobene notranje elemente proizvoda, saj to lahko vpliva na oceno tveganja ter razveljavi tehnično dokumentacijo proizvajalca in izjavo o skladnosti.***

*Obrazložitev*

*Distributerji bi se zaradi prihranka časa in denarja lahko odločili, da sami ustrezno spreminjajo izdelek, namesto da bi ga poslali nazaj proizvajalcu. Brez razumevanja načrtovanja proizvoda lahko tovrstne spremembe vplivajo na delovanje varnostnih naprav ali varnostnih tokokrogov; tako lahko ustrezna in nenevarna električna naprava ali orodje postane proizvod, ki je zelo nevaren za uporabnika. Zato mora distributer navezati stik s proizvajalcem, če namerava to storiti.*

Predlog spremembe 11  
Uvodna izjava 21 a (novo)

***(21a) Le znak CE lahko označuje, da je proizvod v skladu z zakonodajo Skupnosti. Vendar pa se lahko še naprej uporabljajo veljavne nacionalne oznake, če potrošniku posredujejo dodatne informacije, ki niso predvidene v zakonodaji Skupnosti.***

Predlog spremembe 12  
Uvodna izjava 22 a (novo)

***(22a) Za boljšo ocenjevanje uspešnosti znaka CE in za opredelitev strategij za preprečevanje zlorab, mora Komisija nadzirati izvajanje označevanja z znakom CE in o tem poročati Evropskemu parlamentu.***

*Obrazložitev*

*Za zagotovitev uspešnega označevanja z znakom CE je treba redno ocenjevati in nadzirati sistem, pomembno pa je tudi, da Parlament o tem redno prejema poročila Komisije.*

Predlog spremembe 13  
Uvodna izjava 23

***(23) Pravno varstvo znaka CE, ki je zagotovljeno z njegovo registracijo kot kolektivne znamke Skupnosti, omogoča organom oblasti, da zagotovijo pravilno izvajanje in da zakonito preganjajo kršitve.***

***(23) Znak CE ima svoj smisel le, če je nameščen v skladu s pogoji iz zakonodaje Skupnosti. Zato morajo države članice zagotoviti pravilno izvajanje teh pravil in s pravnimi sredstvi preganjati kršitve in zlorabe znaka CE.***

Predlog spremembe 14  
Uvodna izjava 23 a (novo)

***(23a) Države članice so odgovorne za zagotavljanje strogega, učinkovitega in inteligentnega nadzora trga na svojem ozemlju ter morajo svojim organom za nadzor trga omogočiti zadostne pristojnosti in sredstva.***

*Obrazložitev*

*Kot je določeno v Uredbi o določitvi zahtev za akreditacijo in nadzor trga v zvezi s trženjem proizvodov (KOM(2007)0037), je treba v državah članicah nujno zagotoviti strog sistem za nadzor trga. Zato morajo organi za nadzor trga dobiti zadostna sredstva.*

Predlog spremembe 15  
Uvodna izjava 23 b (novo)

***(23b) Da bi povečala ozaveščenost glede znaka CE, naj Komisija začne informacijsko kampanjo, namenjeno predvsem gospodarskim subjektom, potrošniškim in sektorskim organizacijam ter prodajnemu osebju, saj preko njih informacije najlažje dosežejo potrošnike.***

Predlog spremembe 16  
Uvodna izjava 35 a (novo)

***(35a) Priznati je treba, da mora zakonodaja Skupnosti upoštevati poseben položaj malih in srednje velikih proizvajalcev glede upravnih bremen, vendar namesto, da bi za ta podjetja predvidela splošne izjeme in odstopanja, ki lahko le ustvarijo vtis, da gre za drugorazredne ali manj kakovostne***

*proizvode ali gospodarske subjekte, in lahko pripeljejo do zapletene pravne ureditve za nacionalne organe za nadzor trga, s katero bo oteženo njihovo delo nadzora, bi morali biti takšni primeri v zakonodaji Skupnosti priznani v pravilih za izbor in izvajanje najustrežnejšega postopka za ugotavljanje skladnosti in v obveznostih organov za ugotavljanje skladnosti, da bodo delovali sorazmerno z velikostjo podjetja in glede na to, ali gre za serijsko ali posamično proizvodnjo.*

*Ta sklep omogoča potrebno prožnost, ki jo lahko uporabi zakonodajalec pri obravnavanju teh primerov, ne da bi moral iskati nepotrebne, posebne in neprimerne manjše rešitve za mala in srednje velika podjetja.*

Predlog spremembe 17  
Uvodna izjava 35 b (novo)

*(35b) V enem letu po objavi tega sklepa v Uradnem listu Evropske unije, mora Komisija predstaviti poglobljeno analizo področja označevanja varnosti potrošnikov in po potrebi tudi zakonodajne predloge.*

Predlog spremembe 18  
Člen -1 (novo)

#### *Člen -1*

- 1. Proizvodi, ki so dani na trg Skupnosti, morajo biti v skladu z vso veljavno zakonodajo.*
- 2. Ob dajanju proizvodov na trg Skupnosti, so gospodarski subjekti odgovorni za skladnost proizvoda z vso veljavno zakonodajo.*

Predlog spremembe 19  
Člen 1, odstavek 1

Ta sklep določa skupna načela, ki opredeljujejo vsebino zakonodaje Skupnosti, ki usklajuje pogoje za trženje proizvodov, v nadaljnjem besedilu „zakonodaja Skupnosti“, **razen naslednje zakonodaje:**

**(a) živilske zakonodaje, kot je določena v členu 2 Uredbe (ES) št. 178/2002;**

**(b) zakonodaje o krmi, kot je določena v členu 2 Uredbe (ES) št. 882/2004;**

**(c) Direktive 2001/37/ES;**

**(d) Direktive 2001/82/ES;**

**(e) Direktive 2001/83/ES;**

**(f) Direktive 2002/98/ES;**

**(g) Direktive 2004/23/ES;**

**(h) Uredbe (ES) št. 726/2004.**

Ta sklep določa skupna načela, ki opredeljujejo vsebino zakonodaje Skupnosti, ki usklajuje pogoje za trženje proizvodov, v nadaljnjem besedilu „zakonodaja Skupnosti“.

#### *Obrazložitev*

*Sklep opredeljuje splošni okvir za prihodnjo zakonodajo in daje smernice za uporabo skupnih elementov, da se zagotovi največjo mero skladnosti pri prihodnji zakonodaji v okviru političnih in tehničnih zmožnosti. Glede na zakonodajni značaj sklepa se ne zdi primerno iz njega izvzeti določene skupine že obstoječe zakonodaje. V prihodnje bo izbor zakonodajnega instrumenta in tehnike potekal za vsak primer posebej.*

#### Predlog spremembe 20 Člen 3, odstavek 1, točka (c)

(c) potreba proizvajalca, da lahko izbira med zagotavljanjem kakovosti in moduli certifikacije proizvoda, kot določa Priloga;

(c) **v primerih, ko je sodelovanje tretje strani obvezno**, potreba proizvajalca, da lahko izbira med zagotavljanjem kakovosti in moduli certifikacije proizvoda, kot določa Priloga;

#### *Obrazložitev*

*V mnogih primerih sodelovanje tretje strani ni obvezno.*

#### Predlog spremembe 21 Člen 3, odstavek 2

2. Če za proizvod velja več aktov Skupnosti v okviru tega sklepa, je treba zagotoviti skladnost postopkov za

2. Če za proizvod velja več aktov Skupnosti v okviru tega sklepa, **mora zakonodajalec** zagotoviti skladnost

ugotavljanje skladnosti.

postopkov za ugotavljanje skladnosti.

*Obrazložitev*

*Bolj natančno je treba opredeliti, kdo je odgovoren za zagotavljanje usklajenosti postopkov za ugotavljanje skladnosti.*

Predlog spremembe 22  
Člen 3, odstavek 3 a (novo)

***3a. Za proizvode, izdelane po naročilu, in proizvodnjo v omejenih serijah je olajšan dostop do postopkov ugotavljanja skladnosti.***

Predlog spremembe 23  
Člen 4

Če zakonodaja Skupnosti zahteva izjavo proizvajalca o dokazu, da proizvod izpolnjuje pogoje, v nadaljnjem besedilu „izjava ES o skladnosti“, zakonodaja zagotavlja, da izjava vsebuje vse potrebne informacije za določitev ***zakonodaje*** Skupnosti, na ***katero*** se nanaša, ***če pa za proizvod veljajo zahteve iz več aktov Skupnosti, pa zagotavlja, da je izjava pripravljena v skladu z vsemi temi akti in vsebuje navedbe o objavi zadevnih aktov.***

Če zakonodaja Skupnosti zahteva izjavo proizvajalca o dokazu, da proizvod izpolnjuje pogoje, v nadaljnjem besedilu „izjava ES o skladnosti“, zakonodaja zagotavlja, da izjava vsebuje vse potrebne informacije za določitev ***zakonodajnih aktov*** Skupnosti, na ***katere*** se nanaša, z ***navedbami objave*** zadevnih aktov.

*Obrazložitev*

*Izloči se odvečen del besedila.*

Predlog spremembe 24  
Člen 6, točka 3

(3) „proizvajalec“ pomeni fizično ali pravno osebo, ki načrtuje ali izdeluje proizvod ali za katerega se tak proizvod načrtuje ali izdeluje pod njegovim imenom ali blagovno znamko;

(3) „proizvajalec“ pomeni fizično ali pravno osebo, ki načrtuje ali izdeluje proizvod ali za katero se tak proizvod načrtuje ali izdeluje pod njegovim imenom ali blagovno znamko ***in ki proizvod da na trg;***

*Obrazložitev*

*Uskladitev opredelitve z opredelitvami drugih udeležencev na trgu in z določbami predlaganih členov 7(1) in 7(a) (v povezavi s predlogoma spremembe 30 in 36).*

Predlog spremembe 25

Člen 6, točka 4

(4) „distributer“ pomeni vsako fizično ali pravno osebo v dobavni verigi, **ki da proizvod** na trg;

(4) „distributer“ pomeni vsako fizično ali pravno osebo v dobavni verigi, **ki ni proizvajalec ali uvoznik in ki omogoča dajanje proizvoda** na trg;

*Obrazložitev*

*V sklepu se uporablja gospodarski subjekt "distributer", vendar brez jasne opredelitve.*

Predlog spremembe 26

Člen 6, točka 11 a (novo)

**(11a) "znak CE" pomeni oznako, ki materializira izjavo proizvajalca o tem, da je proizvod skladen z vsemi veljavnimi zahtevami za njegovo dajanje na trg.**

*Obrazložitev*

*Doda se ta opredelitev, saj je potrebna za boljše razumevanje pomena pojma "znak CE".*

Predlog spremembe 27

Člen 6, točka 11 b (novo)

**(11b) Pojem "ugotavljanje skladnosti" označuje dokazovanje, da proizvod, proces, sistem, oseba ali organ izpolnjujejo posebne zahteve iz zakonodajnega instrumenta ali instrumentov, ki za njih veljajo;**

*Obrazložitev*

*V sklepu se uporablja pojem "ugotavljanje skladnosti", vendar brez jasne opredelitve.*

Predlog spremembe 28

Člen 6, točka 11 c (novo)

**(11c) "začetek uporabe" pomeni prvo**

**uporabo proizvoda za predvideni namen v Skupnosti.**

*Obrazložitev*

*The concept of "putting into service" is widely used in existing directives but is not present in the proposal. It is supposed to be replaced by "making available on the market" but this concept is not applicable to complex installations. When it goes about a "combined product" as a part of an industrial plant the global compliance of the final product with all applicable directives only can be assessed when switching on the facility (putting into service). This is the final stage of a succession of placing on the market of different components and sub-components (covered by different directives) by different operators in the supply chain). Great care should be taken in order to avoid the creation of a black hole where nobody will be responsible.*

Predlog spremembe 29  
Člen 6, točka 11 d (novo)

***(11d) "usklajevalna zakonodaja Skupnosti" pomeni zakonodajo Skupnosti, ki usklajuje pogoje za trženje proizvodov.***

*Obrazložitev*

*V sklepu se uporablja pojem "usklajevalna zakonodaja Skupnosti", vendar brez jasne opredelitve.*

Predlog spremembe 30  
Člen 7, odstavek 1

1. Proizvajalci zagotovijo, da so njihovi proizvodi načrtovani in izdelani v skladu z zahtevami, ki so določene v ... [sklicevanje na ustrežni del zakonodaje].

1. Proizvajalci **pri dajanju svojih proizvodov na trg** zagotovijo, da so **ti** načrtovani in izdelani v skladu z zahtevami, ki so določene v ... [sklicevanje na ustrežni del zakonodaje].

*Obrazložitev*

*Uskladitev določb iz člena 7 z opredelitvami drugih udeležencev na trgu v členu 6 in z določbami predlaganega člena 7(7a) (v povezavi s predlogoma spremembe 24 in 36).*

Predlog spremembe 31  
Člen 7, odstavek 3

3. Proizvajalci hranijo tehnično

3. Proizvajalci hranijo tehnično



dokumentacijo in izjavo ES o skladnosti **za obdobje ... [določiti čas]** po tem, ko je bil proizvod dan na trg.

dokumentacijo in izjavo ES o skladnosti **največ 10 let** po tem, ko je bil proizvod dan na trg.

#### *Obrazložitev*

*Četudi se obdobje hranjenja tehnične dokumentacije spreminja glede na proizvode, je treba navesti najdaljše obdobje.*

#### Predlog spremembe 32 Člen 7, odstavek 4, pododstavek 1

4. Proizvajalci zagotavljajo, da se izvajajo postopki za **zagotavljanje stalne** skladnosti proizvodne serije. Treba je upoštevati spremembe pri oblikovanju proizvoda ali njegovih lastnosti ter spremembe usklajenih standardov ali tehničnih specifikacij glede skladnosti proizvoda.

4. Proizvajalci zagotavljajo, da se izvajajo postopki za **ohranjanje** skladnosti proizvodne serije. Treba je upoštevati spremembe pri oblikovanju proizvoda ali njegovih lastnosti ter spremembe usklajenih standardov ali tehničnih specifikacij glede skladnosti proizvoda.

#### *Obrazložitev*

*Izraz stalna skladnost je lahko zavajajoč. Proizvajalci morajo proizvajati v skladu z zahtevami, ki veljajo v trenutku proizvodnje.*

#### Predlog spremembe 33 Člen 7, odstavek 4, pododstavek 2

Proizvajalci, **če je to ustrezno**, pregledujejo vzorce trženih proizvodov, raziskujejo in, **če je to potrebno**, vodijo knjigo pritožb ter o tovrstnem spremljanju **obveščati** distributerje.

Proizvajalci, **ko je to potrebno za zaščito zdravlja in varnost potrošnikov**, pregledujejo vzorce trženih proizvodov, raziskujejo in **po potrebi** vodijo knjigo pritožb **in register neustreznih proizvodov in njihovega odpoklica** ter o tovrstnem spremljanju **obveščajo** distributerje.

#### Predlog spremembe 34 Člen 7, odstavek 6

6. Proizvajalci **navedejo** ime in naslov, na katerem so dosegljivi **glede informacij o** proizvodu; **v primeru da velikost ali narava proizvoda tega ne dovoljuje, podatke navedejo** na embalaži ali spremni listini.

6. Proizvajalci **registrirano trgovsko ime ali blagovno znamko** in naslov, na katerem so dosegljivi, **navedejo na** proizvodu, na embalaži ali na spremni listini. **V naslovu mora biti naveden center za stike, kjer je proizvajalec dosegljiv.**

### Obrazložitev

*Z drugimi oblikami identifikacije, predvsem s trgovskim imenom in blagovno znamko, se tudi zagotovi stik s proizvajalcem.*

#### Predlog spremembe 35 Člen 7, odstavek 7

7. Proizvajalci, ki menijo ali utemeljeno domnevajo, da proizvod, ki so ga dali na trg, ni v skladu z veljavno zakonodajo Skupnosti, izvedejo korektivne ukrepe, da zagotovijo skladnost proizvoda ali pa, če je to potrebno, umaknejo proizvod s trga in ga odpokličejo od končnih uporabnikov. Takoj obvestijo nacionalne organe države članice, v kateri je na voljo njihov proizvod, in jim predložijo informacije, zlasti o neizpolnjevanju in sprejetih korektivnih ukrepih.

7. Proizvajalci, ki menijo ali utemeljeno domnevajo, da proizvod, ki so ga dali na trg, ni v skladu z veljavno zakonodajo Skupnosti, **nemudoma** izvedejo korektivne ukrepe, da zagotovijo skladnost proizvoda ali pa, če je to potrebno, umaknejo proizvod s trga in ga odpokličejo od končnih uporabnikov. Takoj obvestijo **pristojne** nacionalne organe države članice, v kateri je na voljo njihov proizvod, in jim predložijo informacije, zlasti o neizpolnjevanju in sprejetih korektivnih ukrepih.

### Obrazložitev

*Proizvajalcu je treba svetovati, da mora nemudoma izvesti ukrepe za doseganje skladnosti proizvoda ali proizvode umakniti s trga.*

#### Predlog spremembe 36 Člen 7, odstavek 7 a (novo)

***7a. Proizvajalci morajo zagotoviti, da so vse njihove informacije o izdelku točne, popolne in v skladu z veljavnimi predpisi Skupnosti.***

### Obrazložitev

*Opredeliti je treba odgovornost proizvajalcev za kakovost izdelkov, ki jih dajo na trg, in za ustreznost informacij o teh izdelkih (v povezavi s predlogoma spremembe 24 in 30).*

#### Predlog spremembe 37 Člen 8, odstavek 2, točka (a)

(a) za nacionalne nadzorne organe imeti na voljo izjavo ES o skladnosti in tehnično dokumentacijo za **obdobje ... [treba ga je določiti];**

(a) za nacionalne nadzorne organe imeti na voljo izjavo ES o skladnosti in tehnično dokumentacijo za **največ 10 let po tem, ko je bil proizvod dan na trg;**

Predlog spremembe 38  
Člen 9, odstavek 1

1. **Uvozniki morajo delovati s potrebno skrbnostjo, da zagotovijo skladnost vseh proizvodov, ki jih dajo na trg, z ustreznimi zahtevami.**

1. **Uvozniki dajejo na trg Skupnosti le proizvode skladne z zakonodajo.**

Predlog spremembe 39  
Člen 9, odstavek 2, pododstavek 1

Pr eden dajo proizvod na trg uvozniki **preverijo**, ali je proizvajalec izvedel ustrezen postopek ugotavljanja skladnosti. **Preverijo**, ali je proizvajalec pripravil tehnično dokumentacijo, ali imajo proizvodi zahtevano(-e) oznako(-e) skladnosti in ali so opremljeni z zahtevanimi dokumenti ter ali je proizvajalec spoštoval zahteve iz člena [7(5) in (6)].

Pr eden dajo proizvod na trg, uvozniki **zagotovijo**, da je proizvajalec izvedel ustrezen postopek ugotavljanja skladnosti. **Zagotovijo**, da je proizvajalec pripravil tehnično dokumentacijo, da imajo proizvodi zahtevano(-e) oznako(-e) skladnosti in da so opremljeni z zahtevanimi dokumenti ter da je proizvajalec spoštoval zahteve iz člena [7(5) in (6)].

*Obrazložitev*

*Odgovornost uvoznikov ni zadostna, zato jo je treba povečati.*

Predlog spremembe 40  
Člen 9, odstavek 2, pododstavek 2

Če uvoznik ugotovi, da proizvod ni skladden z .... [sklicevanje na ustrezen del zakonodaje], **lahko proizvod da** na trg **še le po tem, ko je bil usklajen** z veljavnimi zahtevami iz .... [sklicevanje na ustrezen del zakonodaje].

Če uvoznik ugotovi, da proizvod ni skladden z ... [sklicevanje na ustrezen del zakonodaje], **ne sme dati proizvoda** na trg, **dokler ne oceni tveganj in uskladi izdelka** z veljavnimi zahtevami iz ... [sklicevanje na ustrezen del zakonodaje].

Predlog spremembe 41  
Člen 9, odstavek 4 a (novo)

**4a. Proizvajalci, ko je to potrebno za zaščito zdravja in varnost potrošnikov, pregledujejo vzorce trženih proizvodov, raziskujejo in po potrebi vodijo knjigo pritožb in register neustreznih proizvodov in njihovega odpoklica ter o tovrstnem**

*spremljanju obveščajo distributerje.*

Predlog spremembe 42

Člen 9, odstavek 3

3. Uvozniki navedejo ime in naslov, na katerem so dosegljivi *glede informacij o proizvodu; v primeru, da velikost ali narava proizvoda tega ne dovoljuje*, podatke navedejo na embalaži ali spremni listini.

3. Uvozniki navedejo **registrirano trgovsko** ime **ali blagovno znamko** in naslov, na katerem so dosegljivi, **na proizvodu**, na embalaži ali na spremni listini.

*Obrazložitev*

*Z drugimi oblikami identifikacije, predvsem s trgovskim imenom in blagovno znamko, se tudi zagotovi stik z uvoznikom..*

Predlog spremembe 43

Člen 9, odstavek 4 a (novo)

**4a. Uvozniki zagotovijo, da so vse informacije, ki jih posredujejo o uvoženih izdelkih, točne, popolne in skladne z zakonodajo Skupnosti.**

*Obrazložitev*

*Pojasnilo o odgovornosti uvoznikov za kakovost izdelkov, ki jih ponudijo na trgu, in za točnost informacij o teh izdelkih.*

Predlog spremembe 44

Člen 9, odstavek 5

5. Uvozniki, ki menijo ali utemeljeno domnevajo, da proizvod, ki so ga dali na trg, ni v skladu z veljavno zakonodajo Skupnosti, izvedejo korektivne ukrepe, da zagotovijo skladnost proizvoda ali pa, če je to potrebno, umaknejo proizvod s trga in odpokličejo od končnih uporabnikov. Takoj obvestijo nacionalne organe države članice, v kateri je na voljo njihov proizvod, in jim predložijo informacije, zlasti o neizpolnjevanju in sprejetih korektivnih ukrepih.

5. Uvozniki, ki menijo ali utemeljeno domnevajo, da proizvod, ki so ga dali na trg, ni v skladu z veljavno zakonodajo Skupnosti, **nemudoma** izvedejo korektivne ukrepe, da zagotovijo skladnost proizvoda ali pa, če je to potrebno, umaknejo proizvod s trga in odpokličejo od končnih uporabnikov. Takoj obvestijo **pristojne** nacionalne organe države članice, v kateri je na voljo njihov proizvod, in jim predložijo informacije, zlasti o neizpolnjevanju in sprejetih korektivnih ukrepih.

### Obrazložitev

*Predlog spremembe zagotavlja enako obravnavanje proizvajalcev in uvoznikov. Glej predlog spremembe 35.*

#### Predlog spremembe 45 Člen 9, odstavek 6

6. Uvozniki imajo **za določeno obdobje ... [določiti čas]** na vpogled izvod izjave ES o skladnosti ter jo na zahtevo predložijo organom za nadzor trga in zagotovijo, da je tehnična dokumentacija na zahtevo na voljo tem organom.

6. Uvozniki imajo **največ za deset let** na vpogled izvod izjave ES o skladnosti ter jo na zahtevo predložijo organom za nadzor trga in zagotovijo, da je tehnična dokumentacija na zahtevo na voljo tem organom.

### Obrazložitev

*V skladu s predlogom spremembe 31.*

#### Predlog spremembe 46 Člen 9, odstavek 7

7. Uvozniki na zahtevo pristojnega nacionalnega organa posredujejo vse potrebne informacije in dokumentacijo za dokazovanje skladnosti proizvoda. S temi organi na njihovo zahtevo sodelujejo pri kateri koli dejavnosti, katere cilj je preprečiti tveganje, ki ga povzročajo proizvodi, ki so jih dali na trg.

7. Uvozniki na zahtevo pristojnega nacionalnega organa posredujejo vse potrebne informacije in dokumentacijo za dokazovanje skladnosti proizvoda. S temi organi na njihovo zahtevo sodelujejo pri kateri koli dejavnosti, katere cilj je preprečiti tveganje, ki ga povzročajo proizvodi, ki so jih dali na trg. ***Uvozniki si s tujim proizvajalcem delijo odgovornost za škodo, ki jo povzročijo nevarni ali neskladni proizvodi, ki so jih dali na trg.***

### Obrazložitev

*Uvozniki bodo natančneje preverjali, ali proizvajalci spoštujejo obveznosti, ki jim jih nalaga zakonodaja, če bodo vedeli, da si bodo z njimi delili odgovornost za škodo, ki jo povzročijo nevarni proizvodi ali proizvodi, ki niso v skladu z zakonodajo Skupnosti.*

#### Predlog spremembe 47 Člen 10, odstavek 1

1. Distributerji morajo delovati s potrebno skrbnostjo, da zagotovijo skladnost vseh proizvodov, ki jih dajo na trg, z ustreznimi

1. Distributerji morajo delovati s potrebno skrbnostjo, da zagotovijo skladnost vseh proizvodov, ki jih dajo na trg, z ustreznimi

zahtevami.

zahtevami *iz odstavkov od 2 do 5*.

Predlog spremembe 48  
Člen 10, odstavek 4

4. *Uvozniki*, ki menijo ali utemeljeno domnevajo, da proizvod, ki so ga dali na trg, ni v skladu z veljavno zakonodajo Skupnosti, izvedejo korektivne ukrepe, **da zagotovijo skladnost** proizvoda ali pa, če je to potrebno, umaknejo proizvod s trga in od končnih uporabnikov. Takoj obvestijo nacionalne organe države članice, v kateri je na voljo njihov proizvod, in jim predložijo informacije, zlasti o neizpolnjevanju in sprejetih korektivnih ukrepih.

4. *Distributerji*, ki menijo ali utemeljeno domnevajo, da proizvod, ki so ga dali na trg, ni v skladu z veljavno zakonodajo Skupnosti, izvedejo korektivne ukrepe **za zagotovitev skladnosti** proizvoda ali pa, če je to potrebno, umaknejo proizvod s trga in od končnih uporabnikov. Takoj obvestijo **pristojne** nacionalne organe države članice, v kateri je na voljo njihov proizvod, in jim predložijo informacije, zlasti o neizpolnjevanju in sprejetih korektivnih ukrepih.

*Obrazložitev*

*Distributer ne bi smel biti pooblaščen za poseganje v notranji načrt proizvoda, saj lahko zaradi tega proizvod, ki je skladen z zakonodajo, postane neskladen. (Distributer lahko na primer zamenja plastičen pokrov, ki se pogosto lomi, z nadomestnim, izdelanim iz drugačne vrste plastike, ki je fizično močnejša, vendar ni dovolj učinkovita proti požaru. Le če se razumejo razlogi, zaradi katerih je bil izbran določen sestavni element ali del, je mogoče izbrati boljše nadomestno rešitev, to pa zahteva natančno znanje o načrtu, ki ga najverjetneje nimajo tisti, ki niso udeleženi pri načrtovanju proizvoda ali tisti, ki zagotavljajo njegovo pogarancijsko vzdrževanje.)*

Predlog spremembe 49  
Člen 11, odstavek 2

Uvoznik ali distributer, ki preoblikuje proizvod na tak način, da to lahko vpliva na skladnost z veljavnimi zahtevami, prevzame glede **navedenih sprememb** nase obveznosti proizvajalca iz člena [7].

Uvoznik ali distributer, ki **tehnično** preoblikuje proizvod na tak način, da to lahko vpliva na skladnost z veljavnimi zahtevami, prevzame glede **tehnične skladnosti** nase obveznosti proizvajalca iz člena [7].

*Obrazložitev*

*Če uvoznik ali distributer tehnično spremenita proizvod, sta v celoti odgovorna za vse vidike in ne samo za vpeljane spremembe, saj lahko tehnična sprememba vpliva na skladnost drugih vidikov proizvoda.*

Predlog spremembe 50  
Člen 12

Gospodarski subjekti morajo identificirati

- (a) vsak gospodarski subjekt, ki jim je dobavil proizvod;
- (b) vsak gospodarski subjekt, kateremu so dobavili proizvod.

***V ta namen morajo razpolagati z ustreznimi sistemi in postopki, ki omogočajo, da so te informacije na zahtevo na voljo organom tržnega nadzora za obdobje ... [določiti obdobje].***

Gospodarski subjekti morajo ***na zahtevo organom za nadzor trga največ za deset let*** identificirati:

- (a) vsak gospodarski subjekt, ki jim je dobavil proizvod;
- (b) vsak gospodarski subjekt, kateremu so dobavili proizvod.

*Obrazložitev*

*Od gospodarskih subjektov se zahteva, da so zmožni identificirati vse gospodarske subjekte, ki so jim posredovali ali od njih prejeli proizvode. Vendar pa se lahko gospodarski subjekt sam odloči, kako bo izpolnjeval to zahtevo.*

Predlog spremembe 51  
Člen 14, odstavek 1

1. Če država članica ali Komisija meni, da usklajeni standard v celoti ne izpolnjuje zahtev, ki jih zajema in ki so določene v ...[sklicevanje na ustrezen del zakonodaje], Komisija ali zadevna država članica zadevo predloži odboru, ustanovljenemu s členom 5 Direktive 98/34/ES – v nadaljevanju „odbor“ – ter predloži svoje argumente. Odbor da mnenje brez odlašanja.

1. Če država članica ali Komisija meni, da usklajeni standard v celoti ne izpolnjuje zahtev, ki jih zajema in ki so določene v ...[sklicevanje na ustrezen del zakonodaje], Komisija ali zadevna država članica ***zaprosi pristojne evropske organizacije za standardizacijo za njihovo mnenje. Pristojna organizacija za standardizacijo posreduje svoje mnenje brez odlašanja. Če država članica ali Komisija meni, da mnenje organizacije za standardizacijo v celoti ne izpolnjuje zahtev***, zadevo predloži odboru, ustanovljenemu s členom 5 Direktive 98/34/ES – v nadaljevanju „odbor“ – ter predloži svoje argumente. Odbor da mnenje brez odlašanja.

*Obrazložitev*

*Under New Approach legislation, harmonised standards are used as a voluntary tool in support to EU legislation. They are drafted by the European standardisation organisations (ESO), CEN, CENELEC and ETSI, usually under the scrutiny of Member States representatives and of a consultant of the European Commission. They reflect the current*

*state of the art. Since harmonised standards are successfully used as a co-regulatory tool for more than 20 years, it appears both logical and consistent with better regulation principles to request an opinion from ESO first, before challenging their standards.*

#### Predlog spremembe 52

##### Člen 15, odstavek 2

2. Izjava ES o skladnosti mora vsebovati najmanj elemente, opredeljene v ... **[ustrezni moduli iz Priloge I] in v ... [sklicevanje na ustrezen del zakonodaje]**, ter mora biti **nenehno** posodobljena. Izjava ES o skladnosti mora imeti vzorčno strukturo, določeno v ... **[ Priloga II]**.

2. Izjava ES o skladnosti mora vsebovati najmanj elemente, opredeljene v **prilogi II in ustreznem modulu priloge I** ter mora biti posodobljena. Izjava ES o skladnosti mora imeti vzorčno strukturo, določeno v **prilogi II**.

#### Obrazložitev

*Izraz "nenehno posodabljanje" se lahko narobe razume. Razen tega je treba vstaviti referenco glede jezika, ki se uporabi za izjavo o skladnosti.*

#### Predlog spremembe 53

##### Člen 16, odstavek 2

2. Znak CE je edini znak, ki potrjuje, da je proizvod skladen z veljavnimi zahtevami. Države članice se vzdržijo vnosa kakršnega koli sklicevanja v svoje nacionalne predpise **ali prekličejo kakršno koli sklicevanje** na oznako skladnosti, ki ni znak CE, v zvezi s skladnostjo z določbami iz zakonodaje o CE-označevanju.

2. Znak CE je edini znak, ki potrjuje, da je proizvod skladen z veljavnimi zahtevami **zadevne zakonodaje Skupnosti o namestitvi znaka**. Države članice se vzdržijo vnosa kakršnega koli sklicevanja v svoje nacionalne predpise na oznako skladnosti, ki ni znak CE, v zvezi s skladnostjo z določbami iz zakonodaje o CE-označevanju.

#### Obrazložitev

*Ta pojasnitev razlaga znak CE v skladu z opredelitvijo iz člena 6.*

#### Predlog spremembe 54

##### Člen 16, odstavek 3

3. Namestitev *na proizvod* znakov, označb ali napisov, ki bi lahko zavedli **tretje stranke** glede pomena ali oblike znaka CE ali obojega, je **prepovedano**. Kateri koli drugi znak je lahko nameščen na proizvod pod pogojem, da s tem niso oslabljeni

3. Namestitev znakov, označb ali napisov *na proizvod*, ki bi lahko zavedli **trg** glede pomena ali oblike znaka CE ali obojega, je **prepovedana**. Kateri koli drugi znak je lahko nameščen na proizvod pod pogojem, da s tem niso oslabljeni prepoznavnost,



prepoznavnost, čitljivost in pomen znaka CE.

čitljivost in pomen znaka CE.

#### *Obrazložitev*

*Pojem "tretje stranke" ni natančen, zato se zdi bolj primeren izraz "trg" (ki vključuje potrošnike, organe za nadzor in podjetja).*

#### Predlog spremembe 55 Člen 16, odstavek 3 a (novo)

***3a. Države članice zagotovijo pravilno izvajanje režima, ki ureja znak CE in v primeru zlorabe sprožijo pravne postopke. Države članice poskrbijo za kazni, vključno s kazenskimi sankcijami za resne kršitve. Takšne kazni so sorazmerne z resnostjo kaznivega dejanja in so učinkovito sredstvo odvratanja od zlorab.***

#### *Obrazložitev*

#### Predlog spremembe 56 Člen 17, odstavek 7

7. Države članice zagotovijo pravilno izvajanje ureditve, ki ureja znak CE in, če menijo, da je primerno, sprožijo sodne postopke v primeru zlorabe. Države članice vzpostavijo kazni, vključno s kazenskimi sankcijami *resnih kršitev*, **ki** morajo biti sorazmerne glede na resnost kršitve, *ter uvedejo učinkovita sredstva odvratanja od nepravilne rabe.*

7. Države članice ***nadalje razvijajo veljavne mehanizme, da*** zagotovijo pravilno izvajanje ureditve, ki urejajo znak CE, in v primeru zlorabe sprožijo sodne postopke. Države članice vzpostavijo kazni ***za kršitve***, vključno s kazenskimi sankcijami ***za hujše kršitve. Takšne kazni*** morajo biti sorazmerne glede na resnost kršitve ***in so učinkovito sredstvo odvratanja od nepravilne rabe.***

#### Predlog spremembe 57 Člen 19, odstavek 2

2. Države članice ***lahko odločijo***, da ocenjevanje in spremljanje iz odstavka 1 ***izvajajo njihovi*** akreditacijski ***organi*** v smislu in v skladu z Uredbo (ES) št. [...].

2. Države članice ***zagotovijo***, da ocenjevanje in spremljanje iz odstavka 1 ***izvaja njihov*** akreditacijski ***organ*** v smislu in v skladu z Uredbo (ES) št. [...].

### Obrazložitev

*Pomembno je, da priglašeni organi lahko po vsem evropskem gospodarskem prostoru ocenijo skladnost na primeren, nepristranski in dosleden način, ter zagotovijo skupne reference in visoko zaupanje v sistem za prigrasitev. Glede na to, da mora akreditacijo urejati predlagana uredba KOM (2007)0037, se zdi primerno, da se uvede akreditacijo priglašanih organov kot dolžnost, opredeljena v členu 3.1 predlagane uredbe.*

#### Predlog spremembe 58 Člen 22, odstavek 3

3. Organ za ugotavljanje skladnosti mora biti **organ tretje stranke**, neodvisen od organizacije ali proizvoda, ki ga ocenjuje.

3. Organ za ugotavljanje skladnosti mora biti neodvisen od organizacije ali proizvoda, ki ga ocenjuje.

### Obrazložitev

*Pojasnitev besedila.*

#### Predlog spremembe 59 Člen 22, odstavek 4, pododstavka 1 in 2

4. Organ za ugotavljanje skladnosti, njegovo najvišje vodstvo in osebje, odgovorno za izvajanje nalog ugotavljanja skladnosti, ne smejo biti oblikovalci, proizvajalci, dobavitelji, monterji, **kupci, lastniki, uporabniki** ali vzdrževalci proizvoda, ki ga ocenjujejo, niti pooblaščen zastopniki katere koli izmed teh strank.

Ne smejo neposredno sodelovati pri oblikovanju, proizvodnji ali konstrukciji, trženju, montaži, **uporabi** ali vzdrževanju teh proizvodov niti zastopati strank, ki sodelujejo pri teh dejavnostih.

4. Organ za ugotavljanje skladnosti, njegovo najvišje vodstvo in osebje, odgovorno za izvajanje nalog ugotavljanja skladnosti, ne smejo biti oblikovalci, proizvajalci, dobavitelji, monterji ali vzdrževalci proizvoda, ki ga ocenjujejo, niti pooblaščen zastopniki katere koli izmed teh strank.

Ne smejo neposredno sodelovati pri oblikovanju, proizvodnji ali konstrukciji, trženju, montaži ali vzdrževanju teh proizvodov niti zastopati strank, ki sodelujejo pri teh dejavnostih.

### Obrazložitev

*Ne bi bilo logično – in neizvedljivo – prepovedati osebjem, da kupuje, poseduje ali uporablja veliko večino potrošniškega blaga.*

#### Predlog spremembe 60 Člen 22, odstavek 4, pododstavek 4 a (novo)

#### **Organ za ugotavljanje skladnosti pri**

**izvajanju svojih postopkov upošteva velikost, sektor in strukturo zadevnih podjetij, sorazmerno zahtevnost uporabljene tehnologije in serijski značaj proizvodnje.**

Predlog spremembe 61  
Člen 22, odstavek 7, točka (d a) (novo)

**(da) obvezo, da je pri izvajanju postopkov upoštevana velikost, sektor in struktura zadevnih podjetij, sorazmerna zahtevnost uporabljene tehnologije in serijski značaj proizvodnje.**

*Obrazložitev*

*Da bi se izognili nepotrebni obremenitvi malih in srednje velikih podjetij, mora osebje, pristojno za postopke ugotavljanja skladnosti, upoštevati velikost, sektor in strukturo podjetja, sorazmerno zahtevnost uporabljene tehnologije in serijski značaj proizvodnje.*

Predlog spremembe 62  
Člen 25, odstavek 1

1. Za namene postopkov ugotavljanja skladnosti, ki so določeni v [Priloga 1 - moduli A1, A2, C1 ali C2], se lahko uporabi akreditirani interni organ, ki je **ločen in razpoznaven del organizacije in sodeluje pri oblikovanju, proizvodnji, dobavi, montaži, uporabi ali vzdrževanju proizvodov, ki jih ocenjuje, ter je** bil ustanovljen za opravljanje storitev ugotavljanja skladnosti za njegovo matično organizacijo.

1. Za namene postopkov ugotavljanja skladnosti, ki so določeni v [Priloga 1 - moduli A1, A2, C1 ali C2], se lahko uporabi akreditirani interni organ, ki je bil ustanovljen za opravljanje storitev ugotavljanja skladnosti za njegovo matično organizacijo **in ki**

**(a) je ločen in razpoznaven del podjetja, ki sodeluje pri oblikovanju, proizvodnji, dobavi, montaži, uporabi ali vzdrževanju proizvodov, ki jih ocenjuje,**

**(b) je del poslovne organizacije in/ali strokovnih zvez, ki zastopajo podjetja, vključena v oblikovanje, proizvodnjo, dobavo, montažo, uporabo ali vzdrževanje proizvodov, ki jih ocenjujejo, pod pogojem, da je zagotovljena njihova samostojnost in da ni navzkrižja interesov,**

Predlog spremembe 63  
Člen 26, odstavek 2

2. Zahtevi mora biti priložen opis dejavnosti ugotavljanja skladnosti, modul ali moduli za ugotavljanje skladnosti in proizvod ali proizvodi, za katere organ trdi, da je pristojen, ter tudi potrdilo o akreditaciji, **če obstaja**, ki ga je izdal nacionalni akreditacijski organ v smislu Uredbe (ES) št. [...], ki je bilo uspešno na strokovnem vrednotenju, ki potrjuje, da organ za ugotavljanje skladnosti izpolnjuje zahteve iz člena ...[22].

2. Zahtevi mora biti priložen opis dejavnosti ugotavljanja skladnosti, modul ali moduli za ugotavljanje skladnosti in proizvod ali proizvodi, za katere organ trdi, da je pristojen, ter tudi potrdilo o akreditaciji, ki ga je izdal nacionalni akreditacijski organ v smislu Uredbe (ES) št. [...], ki je bilo uspešno na strokovnem vrednotenju, ki potrjuje, da organ za ugotavljanje skladnosti izpolnjuje zahteve iz člena ...[22].

*Obrazložitev*

*Obvestila morajo vedno temeljiti na akreditaciji, drugače bi se s sklepom ponovno izničil namen določb o akreditaciji iz predloga uredbe, saj bi pravila o akreditaciji, ki veljajo v celotni Skupnosti, morala zagotoviti, da je akreditacija organov za ugotavljanje skladnosti v skladu s skupnimi merili kakovosti na celotnem območju EU. Če pa akreditacija pri ugotavljanju skladnosti ni obvezna, postanejo ta pravila neučinkovita.*

Predlog spremembe 64  
Člen 27, odstavek 4

**4. Če prigrasitev ni skladna s potrdilom o akreditaciji iz člena ... [26(2)], prigrasitveni organ posreduje Komisiji in drugim državam članicam vsa dokumentarna dokazila, potrebna za potrditev usposobljenosti organa za ugotavljanje skladnosti.**

**črtano**

*Obrazložitev*

*Nadaljnje spreminjanje zaradi spremembe člena 26(2).*

Predlog spremembe 65  
Člen 27, odstavek 5

**5. Zadevni organ lahko izvaja dejavnosti priglašene organa le, če Komisija in druge države članice ne vložijo ugovora v dveh mesecih od prigrasitve.**

**črtano**

**Samo tak organ se šteje za priglašeni organ za namene tega ..... [akt].**

### Obrazložitev

*Predlagani postopek se zdi preveč zamuden, saj zahteva čakanje na mnenje 29 vpletenih strani, ki ne morejo nepristransko ocenjevati zadevnega organa.*

#### Predlog spremembe 66 Člen 29, odstavek 1

1. Če priglasitveni organ ugotovi ali je obveščen, da priglašeni organ ne izpolnjuje več zahtev iz člena ... [22] ali da ne more izpolniti svojih obveznosti, priglasitveni organ omeji, razveljavi ali prekliče priglasitev, če je to primerno. O tem nemudoma obvesti Komisijo in druge države članice.

1. Če priglasitveni organ ugotovi ali je obveščen, da priglašeni organ ne izpolnjuje več zahtev iz člena ... [22] ali da ne more izpolniti svojih obveznosti, priglasitveni organ omeji, razveljavi ali prekliče priglasitev, če je to primerno, **v skladu z resnostjo neizpolnjevanja zahtev ali nespoštovanja dolžnosti**. O tem nemudoma obvesti Komisijo in druge države članice.

### Obrazložitev

*Za boljšo opredelitev besedne zveze "če je to primerno".*

#### Predlog spremembe 67 Člen 31, odstavek 2

2. Ocenjevanje skladnosti se izvede sorazmerno tako, da se izogne nepotrebni obremenitvi gospodarskih subjektov, pri čemer je treba upoštevati predvsem velikost podjetij in ustrezno zahtevnost tehnologije, ki se uporablja za proizvode.

2. Ocenjevanje skladnosti se izvede sorazmerno tako, da se izogne nepotrebni obremenitvi gospodarskih subjektov **in potrošnikov**, pri čemer je treba upoštevati predvsem velikost, **sektor in strukturo zadevnih** podjetij, ustrezno zahtevnost uporabljene tehnologije **in serijski značaj proizvodnje**.

#### Predlog spremembe 68 Člen 35, odstavek 1, pododstavek 2

Če med vrednotenjem organi za nadzor trga ugotovijo, da proizvod ne izpolnjuje zahtev, ki jih določa *ta .... [akt]*, od zadevnega gospodarskega subjekta zahtevajo, da izvede vse ustrezne korektivne ukrepe, da proizvod izpolni te zahteve, ali pa proizvod umaknejo s trga ali ga odpokličejo v roku, ki je določen glede na stopnjo tveganja.

Če med vrednotenjem organi za nadzor trga ugotovijo, da proizvod ne izpolnjuje zahtev, ki jih določa *ta sklep*, od zadevnega gospodarskega subjekta **nemudoma** zahtevajo, da izvede vse ustrezne korektivne ukrepe, da proizvod izpolni te zahteve, ali pa proizvod umaknejo s trga ali ga odpokličejo v roku, ki je določen glede na stopnjo tveganja.

### Obrazložitev

*Zamude pri odpoklicu ali umiku proizvoda ali zamude pri zagotavljanju skladnosti z zakonodajo Skupnosti imajo lahko resne posledice za končne uporabnike. Zato je predlagano, da uvozniki, ki ugotovijo, da njihovi proizvodi kršijo zakonodajo, te proizvode odpokličejo s trga v najkrajšem možnem času.*

#### Predlog spremembe 69 Člen 35, odstavek 2 a (novo)

***2a. Ko organi za nadzor trga ene države članice posredujejo informacije organom za nadzor trga druge države članice, najprej navežejo stik z zadevnim gospodarskim subjektom na podlagi naslova, ki je naveden na obravnavanem proizvodu, na njegovi embalaži ali v njegovi spremni listini. Gospodarskemu subjektu se omogoči, da v razumnem roku odgovori; ta rok je 28 dni, če ni neposrednega tveganja za zdravje in varnost javnosti.***

### Obrazložitev

*Gospodarskim subjektom je treba dati možnost, da odgovorijo na stališče ustreznih organov, zlasti kadar so udeležene tudi druge države članice in bi postopek lahko pomenljivo vplival na njihovo poslovanje. Predlagano obdobje 28 dni zagotavlja ustrezno ravnovesje med potrebami izvršnih organov in gospodarskih subjektov. Isti rok se že uporablja na primer pri izvajanju direktive o omejevanju uporabe nevarnih snovi pri električni in elektronski opremi v Združenem kraljestvu in izkušnje so pokazale, da je ustrezen.*

#### Predlog spremembe 70 Člen 35, odstavek 3

3. Gospodarski subjekt zagotavlja izvajanje korektivnih ukrepov glede proizvoda, ki ga je dal na trg po vsej Skupnosti.

3. Gospodarski subjekt zagotavlja izvajanje **vseh možnih** korektivnih ukrepov glede proizvoda, ki ga je dal na trg po vsej Skupnosti.

### Obrazložitev

*Tovrstne absolutne obveznosti niso izvedljive v praksi. Veliko uvoznikov lahko da na trg enak proizvod (na primer v različnih državah). Ko je v določeni državi proizvod na trgu, se lahko vključi veliko različnih distributerjev, velikih in zelo majhnih. Izkušnje so pokazale, da je celo po objavi odpoklica proizvoda v nacionalnem tisku (na primer pri prodaji na drobno itd.) odstotek vrnjenih proizvodov manj kot 70 %.*

Predlog spremembe 71  
Člen 35, odstavek 3 a (novo)

***3a. Uvozniki in distributerji ne smejo spreminjati proizvoda brez vnaprejšnjega posvetovanja s proizvajalcem, če to lahko vpliva na njegovo skladnost z veljavno zakonodajo.***

*Obrazložitev*

*Uvozniki in distributerji na splošno niso tehnično usposobljeni za spreminjanje notranjosti proizvoda; če pa bi to počeli, bi lahko s tem resno ogrozili varnost ali druge lastnosti proizvoda. Poleg tega je zelo verjetno, da za določen proizvod obstaja veliko distributerjev, medtem ko si pristojna organizacija, ki da proizvod na trg, ne bi želela, da veliko različnih distributerjev opravlja vrsto ad hoc sprememb.*

Predlog spremembe 72  
Člen 35, odstavek 4, pododstavek 2 a (novo)

***Kadar želijo organi za nadzor trga ene države članice umakniti s trga izdelek, proizveden v drugi državi članici, pošljejo obvestilo zadevnemu gospodarskemu subjektu na naslov, naveden na obravnavanem proizvodu, na njegovi embalaži ali v njegovi spremni listini.***

*Obrazložitev*

*Pomembno je, da je gospodarski subjekt obveščen, če se druga država članica odloči umakniti njegov proizvod. Vseeno ni mogoče pričakovati, da bodo organi države članice navezali stik z gospodarskim subjektom, preden bodo poslali podatke organom druge države članice, saj bi to občutno upočasnilo postopek.*

Predlog spremembe 73  
Člen 35, odstavek 5, uvodni del

5. Informacije iz odstavka 4 morajo vsebovati vse natančne podatke, še zlasti podatke, potrebne za določanje neskladnega proizvoda, poreklo proizvoda, vrsto tveganja ter vrsto in trajanje izvajanih nacionalnih ukrepov. Zlasti organi za nadzor trga navedejo, ali je do neizpolnjevanja prišlo iz naslednjih vzrokov:

5. Informacije iz odstavka 4 morajo vsebovati vse natančne podatke, še zlasti podatke, potrebne za določanje neskladnega proizvoda, poreklo proizvoda, vrsto ***domnevne neskladnosti in*** tveganja ter vrsto in trajanje izvajanih nacionalnih ukrepov ***in tudi stališče zadevnega gospodarskega subjekta.*** Zlasti organi za nadzor trga navedejo, ali je do neizpolnjevanja prišlo iz naslednjih vzrokov:

### Obrazložitev

Postopek ne upošteva primera, v katerem se proizvajalec in organi za nadzor trga ne strinjajo glede neskladnosti ali njene narave. Ukrepi, ki jih sprejmejo organi v skladu s členom 35(4) so začasni, saj se uporabljajo v pričakovanju končnih rezultatov ocene. V takšnih primerih je nujno, da se stališče proizvajalca predstavi drugim državam članicam in Komisiji, saj bi pomanjkanje njihovega ugovora povzročilo kvalifikacijo omejitvenega ukrepa, ki bi bil upravičen v skladu s členom 35(7).

#### Predlog spremembe 74 Člen 35, odstavek 5 a (novo)

**5a. Države članice ustrezno ukrepajo za zagotovitev, da se zadevni proizvod umakne z njihovih trgov.**

### Obrazložitev

Primerno je, da vse države članice vpeljejo podobno določbo, kot tisto iz člena 36(2), na podlagi katere se zahteva umik proizvoda, ki predstavlja nesprejemljivo tveganje, da se zagotovi enotne pogoje za konkurenco in enako stopnjo varstva potrošnikov v vseh državah članicah.

#### Predlog spremembe 75 Člen 36, odstavek 3

3. Če se nacionalni ukrep šteje kot upravičen in je neskladnost proizvoda posledica pomanjkljivosti v usklajenih standardih iz člena [35(5)(b)], Komisija ali država članica zadevo predloži stalnemu odboru, ustanovljenemu s členom 5 Direktive 98/34/ES.

3. Če se nacionalni ukrep šteje kot upravičen in je neskladnost proizvoda posledica pomanjkljivosti v usklajenih standardih iz člena 35(5)(b), **se posvetovanje s pristojnim evropskim organom za standardizacijo opravi, kot določa člen 14(1), preden** Komisija ali država članica zadevo predloži stalnemu odboru, ustanovljenemu s členom 5 Direktive 98/34/ES.

### Obrazložitev

Člen 14 je treba dopolniti z zahtevo, da se morajo države članice najprej posvetovati z evropskimi organizacijami za standardizacijo<sup>1</sup>, če sumijo, da je standard pomanjkljiv. To bi bilo v skladu z obstoječimi postopki v EU in bi omogočilo, da se že v zgodnji fazi vključijo evropske organizacije za standardizacijo in njihovi tehnični strokovnjaki. Takšen postopek se neuradno že izvaja v okviru direktive o nizki napetosti.

<sup>1</sup> Evropski odbor za standardizacijo (CEN), Evropski odbor za standardizacijo v elektrotehniki (CENELEC) in Evropski inštitut za telekomunikacijske standarde (ETSI)



Predlog spremembe 76  
Priloga I, Modul A, točka 4.2, odstavek 2

***Vsak posamezen izdelek, dostopen na trgu, je opremljen z izvodom izjave o skladnosti. Vendar pa se ta zahteva v primerih, kadar se enemu uporabniku dostavi veliko število izdelkov, nanaša na serijo ali pošiljko in ne na posamezen izdelek.*** **črtano**

*(Isti predlog spremembe se nanaša na modul A1, točka 5.2; modul A2, točka 5.2; modul C, točka 3.2; modul C1, točka 4.2; modul C2, točka 4.2; modul D, točka 5.2; modul D1, točka 7,2; modul E, točka 5.2; modul E1, točka 7,2; modul F, točka 6,2; modul F1, točka 7,2; modul G, točka 5.2; modul H, točka 5.2; modul H1, točka 6,2.)*

*Obrazložitev*

*Neskladno je kot splošno pravilo zahtevati, da se z vsakim proizvodom predloži izjava o skladnosti. Ta zahteva bi pomenila veliko breme za proizvajalce in bi povzročila dodatne stroške. Izjava je namenjena nacionalnim organom za nadzor in ne končnemu uporabniku.*

Predlog spremembe 77  
Priloga I, Modul A, točka 5 a (novo)

**5a. Uvoznik**

***Uvozniki hranijo izvod izjave ES o skladnosti ter jo na zahtevo predložijo organom za nadzor trga in zagotovijo, da je tehnična dokumentacija na voljo tem organom, če to zahtevajo.***

*Horizontalni predlog spremembe, ki se uporabi v vseh naslednjih modulih:*

- Priloga I, Modul A, odstavek 5 a (novo)*
- Priloga I, Modul A1, odstavek 6 a (novo)*
- Priloga I, Modul A2, odstavek 6 a (novo)*
- Priloga I, Modul C, odstavek 4 a (novo)*
- Priloga I, Modul C1, odstavek 5 a (novo)*
- Priloga I, Modul C2, odstavek 5 a (novo)*
- Priloga I, Modul D, odstavek 8 a (novo)*
- Priloga I, Modul D1, odstavek 10 a (novo)*
- Priloga I, Modul E, odstavek 8 a (novo)*
- Priloga I, Modul E1, odstavek 10 a (novo)*
- Priloga I, Modul F, odstavek 8 a (novo)*
- Priloga I, Modul F1, odstavek 9 a (novo)*
- Priloga I, Modul G, odstavek 6 a (novo)*
- Priloga I, Modul H, odstavek 8 a (novo)*
- Priloga I, Modul H1, odstavek 8 a (novo)*

### Obrazložitev

*Vsak gospodarski subjekt, ki da proizvode na trg Skupnosti, bi moral biti odgovoren za skladnost teh izdelkov. Samo proizvajalec lahko pripravi in hrani tehnično dokumentacijo, saj ima informacije o načrtu proizvoda. Vendar če se proizvajalec nahaja izven EU in na njenem ozemlju nima predstavnikov, organi nimajo dostopa do ustrezne dokumentacije, kar ogroža izvrševanje. Zato bi moral uvoznik v skladu s členom 17 zagotoviti, da je ta dokumentacija na razpolago nadzornim organom.*

#### Predlog spremembe 78 Priloga I, Modul A2, točka 4, odstavek 2

Postopek vzorčenja za sprejemljivost, ki se uporablja, je namenjen presoji, ali *se* proizvodni proces zadevnega izdelka **izvaja v sprejemljivih mejah**. Primerne preskuse, ustrezne programe vzorčenja in primerne dejavnosti, ki jih izvaja organ in/ali proizvajalec, določa posebni zakonodajni instrument.

Postopek vzorčenja za sprejemljivost, ki se uporablja, je namenjen presoji, ali proizvodni proces zadevnega izdelka **zagotavlja njegovo skladnost**. Primerne preskuse, ustrezne programe vzorčenja in primerne dejavnosti, ki jih izvaja organ in/ali proizvajalec, določa posebni zakonodajni instrument.

### Obrazložitev

*Pojasnitev besedila.*

#### Predlog spremembe 79 Priloga I, Modul B, točka 8, odstavek 2

Vsak priglašeni organ **obvesti druge** priglašene organe o zavrženih, začasno opuščenih ali drugače omejenih certifikatih o ES-pregledu tipa ter jih na zahtevo obvesti o izdanih certifikatih in/ali dodatkih.

Vsak priglašeni organ **da na voljo drugim** priglašenim organom zavrnjene, začasne opuščene ali drugače omejene certifikate o ES-pregledu tipa ter jih na zahtevo obvesti o izdanih certifikatih in/ali dodatkih.

### Obrazložitev

*Priglašeni organi niso pravno povezani z drugimi državami članicami ali s Komisijo glede npr. odgovornosti ali zaupnosti. Zato je obveščanje teh institucij možno samo v okviru odgovornosti nacionalnega prigrasitvenega organa.*

#### Predlog spremembe 80 Priloga I, Modul D, točka 7

7. Vsak priglašeni organ obvesti druge priglašene organe o izdanih **ali** preklicanih

7. Vsak priglašeni organ obvesti druge priglašene organe o izdanih, **umaknjenih**,

odobritvah sistema kakovosti in redno ali na zahtevo zagotovi priglašeni organ seznam ***zavrnenih, začasno opuščeni ali drugače omejenih*** odobritev sistema kakovosti.

Vsak priglašeni organ ***obvesti druge priglašene organe o odobritvah*** sistema kakovosti, ki jih je zavrnil, začasno opustil ***ali*** preklical, ter jih na zahtevo obvesti o odobritvah sistema kakovosti, ki jih je izdal.

preklicanih ***ali drugače omejenih*** odobritvah sistema kakovosti in redno ali na zahtevo zagotovi priglašeni organ seznam odobritev sistema kakovosti.

Vsak priglašeni organ ***da na voljo drugim priglašenim organom odobritve*** sistema kakovosti, ki jih je zavrnil, začasno opustil, preklical ***ali drugače omejil***, ter jih na zahtevo obvesti o odobritvah sistema kakovosti, ki jih je izdal.

#### *Obrazložitev*

*Razkrite informacije bi morale biti omejene na informacije o neskladnostih glede zahtev direktiv. Obveznost obveščanja konkurentov (ali drugih priglašeni organov) o izdanih certifikatov ali posredovanje kopij certifikatov ne zadeva takšnih zahtev in je zato nepotrebna.*

14.9.2007

## **MNENJE ODBORA ZA MEDNARODNO TRGOVINO**

za Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov

o predlogu sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o skupnem okviru za trženje proizvodov (KOM(2007)0053 – C6-0067/2007 – 2007/0030(COD))

Pripravljaivec mnenja: Helmuth Markov

### **KRATKA OBRAZLOŽITEV**

Odbor za mednarodno trgovino pozdravlja predloge Komisije o oblikovanju strožjega in celovitejšega nadzora Skupnosti nad trženjem proizvodov. Zadeva skoraj v celoti obravnava vprašanja notranjega trga, za katera Odbor za mednarodno trgovino ni zadolžen. Vendar pripravljavec mnenja ugotavlja, da bi lahko predlagani sklep pomembno vplival na zunanjo trgovino, kar je treba pregledovati ločeno.

Predlagani sklep nalaga enake obveznosti proizvajalcem in uvoznikom, ki proizvod ponudijo na trgu s svojim imenom ali blagovno znamko ali ga preoblikujejo tako, da izpolnjuje zahteve. Če uvoznik ne preimenuje ali preoblikuje proizvoda, zanj veljajo manj stroge obveznosti. Od njega se bo zahtevalo le, da preveri, ali je proizvajalec izvedel postopek ugotavljanja skladnosti. Ta formalni pregled ne zagotavlja, da je bil postopek ugotavljanja skladnosti, izveden zunaj Skupnosti, opravljen v skladu s strogimi veljavnimi zakoni in postopki Skupnosti in držav članic.

Taka prednostna obravnava lahko resno vpliva na dobro delovanje akreditacijskega sistema in nadzora trga v Skupnosti, pa tudi na predlagani skupni okvir za trženje proizvodov.

Čeprav bi bilo nepošteno trditi, da je ugotavljanje skladnosti, ki je opravljeno zunaj Skupnosti, že v osnovi manj zanesljivo kot tisto, opravljeno na ozemlju Evropske unije, obstaja resno tveganje, da bodo v Skupnost poslani nevarni proizvodi ali proizvodi, ki kršijo predpise Skupnosti. Proizvodom, ki so bili proizvedeni zunaj Evropske unije, je pogosto težko ali nemogoče slediti.

Evropske carinske službe kljub izjemnim prizadevanjem ne morejo vedno odkriti vseh proizvodov, ki so nevarni ali kršijo zakonodajo Skupnosti, ter preprečiti, da bi bili dani v promet. Izkušnje so pokazale tudi, da zlorabe pogosto vključujejo uvoženo blago, ki ob vstopu v Skupnost preprosto uide iz sistema preverjanja, ki ga vodijo Skupnost in pristojni nacionalni organi.

Zato morajo uvozniki nujno prevzeti večje obveznosti, kot jim jih je v osnutku dodelila

Komisija. Uporabili bi lahko pristop iz direktive 85/374/EGS, ki brez poseganja v odgovornost proizvajalca med drugim zagotavlja, da se vsako osebo, ki v Skupnost v okviru svoje dejavnosti uvaža proizvod za prodajo, najem, zakup ali kakršno koli obliko distribucije, obravnava kot proizvajalca in je zato tudi odgovorna kot proizvajalec.

Pripravlavec mnenja zato meni, da je v smislu tega sklepa primerno, da so uvozniki praviloma solidarno odgovorni za škodo, ki jo povzročijo nevarni proizvodi ali proizvodi, ki niso v skladu z akreditacijskim sistemom Skupnosti. Ta pobuda je namenjena povečanju učinkovitosti sistema in varovanju javnega interesa Skupnosti, pa tudi osnovne pravice državljanov, da so zaščiteni pred zlorabami in nevarnim vedenjem.

Da bi povečali hitrost in zanesljivost preverjanja, ki ga opravljajo organi za nadzor trga, se predlaga tudi, da uvozniki v svojih prostorih hranijo izvod ustrezne tehnične dokumentacije za vse uvožene proizvode in ne le izvoda izjave o skladnosti.

## PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za mednarodno trgovino poziva Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov kot pristojni odbor, da v svoje poročilo vključi naslednje predloge sprememb:

Besedilo, ki ga predlaga Komisija<sup>1</sup>

Predlogi sprememb Parlamenta

### Predlog spremembe 1 Člen 6, odstavek 1, točka (3)

(3) „proizvajalec“ pomeni fizično ali pravno osebo, ki načrtuje ali izdeluje proizvod ali za katerega se tak proizvod načrtuje ali izdeluje pod njegovim imenom ali blagovno znamko;

(3) „proizvajalec“ pomeni fizično ali pravno osebo, ki načrtuje ali izdeluje proizvod ali za katero se tak proizvod načrtuje ali izdeluje pod njegovim imenom ali blagovno znamko **in ki proizvod da na trg**;

#### Obrazložitev

*Ta dodatek skuša vnesti doslednost v primerjavi s preostalimi določbami. Določbe v členih 9.1 in 10.1 jasno opredeljujejo odgovornosti uvoznikov in distributerjev. In res: definicija distributerja (alineja 4) jasno opredeljuje, da je „distributer“ tisti, ki „omogoči dosegljivost proizvoda na tržišču“. Definicija uvoznika (alineja 5) jasno opredeljuje, da je „uvoznik“ tisti, ki „da proizvod na trg Skupnosti“. V nasprotju s tem pa ni določeno, kateri subjekt je odgovoren za uvedbo proizvoda na trg, kadar postopek ne vključuje uvoznika. V členu 7 alineji 7 je navedeno, da je proizvajalec tisti, ki „da proizvod na trg“. Zaradi pravne varnosti je treba točno določiti subjekt, ki je odgovoren za uvedbo proizvoda na trg, kadar tega ne stori uvoznik.*

### Predlog spremembe 2 Člen 7, odstavek 1

1. Proizvajalci zagotovijo, da so **njihovi proizvodi** načrtovani in izdelani v skladu z zahtevami, ki so določene v ... [sklicevanje na ustrezni del zakonodaje].

1. Proizvajalci **pri dajanju svojih proizvodov na trg** zagotovijo, da so **ti** načrtovani in izdelani v skladu z zahtevami, ki so določene v ... [sklicevanje na ustrezni del zakonodaje].

#### Obrazložitev

*V skladu s predlagano spremembo za člen 6 in zaradi doslednosti z vsebino člena 7.7 je treba zgornjo spremembo vpeljati v člen 7.1. Navesti je treba, da so proizvajalci odgovorni za dajanje svojih proizvodov na trg, kot je obrazloženo v nadaljevanju.*

### Predlog spremembe 3 Člen 7, odstavek 7 a (novo)

<sup>1</sup> Še neobjavljeno v UL.

**7a. Proizvajalci morajo zagotoviti, da so vse informacije, ki spremljajo njihov izdelek, točne, popolne in v skladu z veljavnimi predpisi Skupnosti.**

#### Obrazložitev

*Predlog spremembe je upravičen, saj so proizvajalci subjekti, ki najbolj poznajo proizvod in njegove značilnosti. Proizvajalec skrbi tudi za tehnično dokumentacijo proizvodov, kot predvideva člen 7.3. Ker je edini, ki ima dostop do tovrstnih informacij, je posledično odgovoren, da so informacije priložene in točne. Podane informacije morajo biti tudi v skladu z zakonodajo Skupnosti, ki obsega na primer direktivo o nepoštenem poslovnem ravnanju in direktivo o zavajajočem oglaševanju.*

#### Predlog spremembe 4 Člen 9, odstavek 2, pododstavek 1

Praden dajo proizvod na trg uvozniki **preverijo**, ali je proizvajalec izvedel ustrezen postopek ugotavljanja skladnosti. **Preverijo**, **ali** je proizvajalec pripravil tehnično dokumentacijo, ali imajo proizvodi zahtevano(-e) oznako(-e) skladnosti in ali so opremljeni z zahtevanimi dokumenti ter ali je proizvajalec spoštoval zahteve iz člena [7(5) in (6)].

Praden dajo proizvod na trg uvozniki **zagotovijo**, da je proizvajalec izvedel ustrezen postopek ugotavljanja skladnosti. **Zagotovijo**, **da** je proizvajalec pripravil tehnično dokumentacijo, da imajo proizvodi zahtevano(-e) oznako(-e) skladnosti in da so opremljeni z zahtevanimi dokumenti ter da je proizvajalec spoštoval zahteve iz člena [7(5) in (6)].

#### Obrazložitev

*Odgovornost uvoznikov ni zadostna, zato jo je treba povečati.*

#### Predlog spremembe 5 Člen 9, odstavek 2, pododstavek 2

Če uvoznik ugotovi, da proizvod ni skladen z ... [sklicevanje na ustrezen del zakonodaje], **lahko proizvod da** na trg **šele po tem, ko je bil usklajen** z veljavnimi zahtevami iz ... [sklicevanje na ustrezen del zakonodaje]

Če uvoznik ugotovi, da proizvod ni skladen z ... [sklicevanje na ustrezen del zakonodaje], **ne sme dati proizvoda** na trg, **dokler ne oceni tveganj in uskladi izdelka** z veljavnimi zahtevami iz ... [sklicevanje na ustrezen del zakonodaje].

#### Obrazložitev

*Da bi v EU proizvajalcem in uvoznikom izdelkov s poreklom v tretjih državah zagotovili enake pogoje, je nujno gospodarskim subjektom, ki ponujajo izdelke na trgu Skupnosti, naložiti tudi enake obveznosti. Če bodo imeli obveznosti, bodo imeli tudi enako odgovornost v primeru neskladnih izdelkov. To bo mogoče doseči tako, da se od njih zahteva, naj prevzamejo odgovornost za izdelke, ki jih ponudijo na trgu.*

Predlog spremembe 6  
Člen 9, odstavek 3 a (novo)

**3a. Uvozniki v primerih, ko je to potrebno za zaščito zdravja in varnost potrošnikov, preizkusijo vzorce trženih proizvodov, raziskujejo in po potrebi vodijo knjigo pritožb ter o tovrstnem spremljanju obveščajo distributerje.**

*Obrazložitev*

*Pomembno je, da tudi uvozniki v enakih primerih pregledujejo vzorce trženih proizvodov.*

Predlog spremembe 7  
Člen 9, odstavek 4 a (novo)

**4a. Uvozniki morajo zagotoviti, da so vse informacije, ki spremljajo uvoženi izdelek, točne, popolne in v skladu z veljavnimi predpisi Skupnosti.**

*Obrazložitev*

*Enako kot za proizvajalce je predlog spremembe upravičen tudi v primeru uvoznikov, saj so uvozniki subjekti, ki najbolj poznajo proizvod in njegove značilnosti. Kot predvideva člen 9.7 uvoznik nosi tudi odgovornost za hranjenje in razpoložljivost tehnične dokumentacije izdelka. Ker je edini, ki ima dostop do tovrstnih informacij, je posledično odgovoren, da so informacije priložene in točne. Podane informacije morajo biti tudi v skladu z zakonodajo Skupnosti, ki obsega na primer direktivo o nepoštenem poslovnem ravnanju in direktivo o zavajajočem oglaševanju.*

Predlog spremembe 8  
Člen 9, odstavek 5

5. Uvozniki, ki menijo ali utemeljeno domnevajo, da proizvod, ki so ga dali na trg, ni v skladu z veljavno zakonodajo Skupnosti, izvedejo korektivne ukrepe, da zagotovijo skladnost proizvoda ali pa, če je to potrebno, umaknejo proizvod s trga in odpokličejo od končnih uporabnikov. Takoj obvestijo nacionalne organe države članice, v kateri je na voljo njihov proizvod, in jim predložijo informacije, zlasti o neizpolnjevanju in sprejetih korektivnih ukrepih.

5. Uvozniki, ki menijo ali utemeljeno domnevajo, da proizvod, ki so ga dali na trg, ni v skladu z veljavno zakonodajo Skupnosti, izvedejo potrebne korektivne ukrepe, da zagotovijo skladnost proizvoda ali pa, če je to potrebno, umaknejo proizvod s trga in **nemudoma** odpokličejo od končnih uporabnikov. Takoj obvestijo nacionalne organe države članice, v kateri je na voljo njihov proizvod, in jim predložijo informacije, zlasti o neizpolnjevanju in sprejetih korektivnih ukrepih.



## Obrazložitev

Zamude pri odpoklicu ali umiku proizvoda ali zamude pri zagotavljanju skladnosti z zakonodajo Skupnosti imajo lahko resne posledice za končne uporabnike. Zato je predlagano, da uvozniki, ki ugotovijo, da njihovi proizvodi kršijo zakonodajo, te proizvode čim hitreje umaknejo s trga.

### Predlog spremembe 9 Člen 9, odstavek 6

6. Uvozniki imajo za določeno obdobje .... **[določiti čas]** na vpogled izvod izjave ES o skladnosti **ter jo na zahtevo** predložijo organom za nadzor **trga in zagotovijo, da je tehnična dokumentacija na zahtevo na voljo tem organom.**

6. Uvozniki imajo za obdobje **desetih let po izdelavi zadnje enote proizvoda** na vpogled izvod izjave ES o skladnosti, **ki jo pripravi proizvajalec, in izvod zadevne tehnične dokumentacije, ki sta na voljo nacionalnim organom za nadzor.**

**Uvozniki v ločenem dokumentu, priloženem izjavi ES o skladnosti, izjavijo, da so se prepričali, da je bil opravljen ustrezen postopek ugotavljanja skladnosti, in da prevzemajo zakonsko odgovornost za proizvode, ki jih dajo na trg Skupnosti. Uvozniki morajo shraniti izjavo in nacionalnim organom za nadzor omogočiti vpogled vanjo še deset let po izdelavi zadnje enote proizvoda.**

## Obrazložitev

Predlog sprememb k odstavku 6 vsebuje zahtevo, da morajo uvozniki v ločenem dokumentu, ki je priložen izjavi o skladnosti, navesti, da so se prepričali, da je bil izveden postopek ugotavljanja skladnosti, ter prevzeti pravno odgovornost za izdelke, ki jih dajo na trg Skupnosti. Le tako je namreč mogoče zagotoviti enake pogoje za proizvajalce in uvoznike.

### Predlog spremembe 10 Člen 9, odstavek 6 a (novo)

**6a. Uvozniki morajo še deset let po izdelavi zadnje enote proizvoda hraniti izjavo in nacionalnim organom za nadzor omogočiti vpogled vanjo. Zagotovijo, da je tehnična dokumentacija vedno posodobljena. Uvozniki se lahko odločijo, da bodo sami hranili izvod tehnične dokumentacije v Skupnosti, ali pa zagotovijo, da takšen izvod hrani proizvajalec.**

### Obrazložitev

*Ta odstavek spreminja odstavek 6 izvirnega besedila Komisije, ki od uvoznikov zahteva, da oblastem na zahtevo omogočijo vpogled v tehnično dokumentacijo. Predlog spremembe pa od uvoznikov zahteva, da shranijo tehnično dokumentacijo. Če ima proizvajalec sedež zunaj EU in v EU nima pooblaščenega predstavnika, organi nadzora težko pridejo do tehnične dokumentacije. Predlagamo tudi, da se obdobje spremeni na deset let.*

#### Predlog spremembe 11

##### Člen 9 odstavek 7

7. Uvozniki na zahtevo pristojnega nacionalnega organa posredujejo vse potrebne informacije in dokumentacijo za dokazovanje skladnosti proizvoda. S temi organi na njihovo zahtevo sodelujejo pri kateri koli dejavnosti, katere cilj je preprečiti tveganje, ki ga povzročajo proizvodi, ki so jih dali na trg.

7. Uvozniki na zahtevo pristojnega nacionalnega organa posredujejo vse potrebne informacije in dokumentacijo za dokazovanje skladnosti proizvoda. S temi organi na njihovo zahtevo sodelujejo pri kateri koli dejavnosti, katere cilj je preprečiti tveganje, ki ga povzročajo proizvodi, ki so jih dali na trg. ***Uvozniki si s tujim proizvajalcem delijo odgovornost za škodo, ki jo povzročijo nevarni proizvodi ali neskladni proizvodi, ki so jih dali na trg.***

### Obrazložitev

*Uvozniki bodo previdneje preverjali, ali proizvajalci spoštujejo obveznosti, ki jim jih nalaga zakonodaja, če bodo vedeli, da si bodo z njimi delili odgovornost za škodo, ki jo povzročijo nevarni proizvodi ali proizvodi, ki kršijo zakonodajo Skupnosti.*

#### Predlog spremembe 12

##### Člen 10, odstavek 1

1. Distributerji morajo delovati s potrebno skrbnostjo, da zagotovijo skladnost vseh proizvodov, ki jih dajo na trg, z ustreznimi zahtevami.

1. Distributerji morajo delovati s potrebno skrbnostjo, da zagotovijo skladnost vseh proizvodov, ki jih dajo na trg, z ustreznimi zahtevami, ***kot je opredeljeno v odstavku 2.***

### Obrazložitev

*S tem pojasnilom želimo zagotoviti, da za distributerje ne veljajo vse zahteve, temveč le tiste, ki so navedene v zakonodaji EU, kot je zapisano v odstavku 2.*

#### Predlog spremembe 13

##### Člen 35, odstavek 1, odstavek 2

Če med vrednotenjem organi za nadzor trga

Če med vrednotenjem organi za nadzor trga

ugotovijo, da proizvod ne izpolnjuje zahtev, ki jih določa ta .... [akt], od zadevnega gospodarskega subjekta zahtevajo, da izvede vse ustrezne korektivne ukrepe, da proizvod izpolni te zahteve, ali pa proizvod umaknejo s trga ali ga odpokličejo v roku, ki je določen glede na stopnjo tveganja.

ugotovijo, da proizvod ne izpolnjuje zahtev, ki jih določa ta .... [akt], od zadevnega gospodarskega subjekta **nemudoma** zahtevajo, da izvede vse ustrezne korektivne ukrepe, da proizvod izpolni te zahteve, ali pa proizvod umaknejo s trga ali ga odpokličejo v roku, ki je določen glede na stopnjo tveganja.

#### *Obrazložitev*

*Zamude pri odpoklicu ali umiku proizvoda ali zamude pri zagotavljanju skladnosti z zakonodajo Skupnosti imajo lahko resne posledice za končne uporabnike. Zato je predlagano, da uvozniki, ki ugotovijo, da njihovi proizvodi kršijo zakonodajo, te proizvode odpokličejo s trga v najkrajšem možnem času.*

#### Predlog spremembe 14 Priloga I, Modul A, odstavek 4.2., pododstavek 2

***Vsak posamezen izdelek, dostopen na trgu, je opremljen z izvodom izjave o skladnosti. Vendar pa se ta zahteva v primerih, kadar se enemu uporabniku dostavi veliko število izdelkov, nanaša na serijo ali pošiljko in ne na posamezen izdelek.***

Izvod izjave o skladnosti se **na zahtevo** posreduje **pristojnemu organu**.

#### *Obrazložitev*

*Obveznost o zagotavljanju izvoda izjave o skladnosti z vsako prodano enoto je stroškovno izjemno zahtevna za gospodarske subjekte. Njena veljavnost je omejena zgolj na prodajo v velikih količinah. Takšna zahteva ni uresničljiva v primeru množičnih izdelkov, ki se prodajajo posamično, zato je treba črtati nekatere določbe v točki 4.2.*

#### Predlog spremembe 15 Priloga I, Modul A, odstavek 5 a (novo)

##### ***5a. Uvoznik***

***Uvozniki morajo za obdobje desetih let po izdelavi zadnje enote proizvoda hraniti izvod izjave ES o skladnosti, ki jo pripravi proizvajalec, ter omogočati vpogled vanjo nacionalnim organom za nadzor.***

***Uvozniki v ločenem dokumentu, priloženem izjavi ES o skladnosti, izjavijo, da so se prepričali, da je bil opravljen ustrezen postopek ugotavljanja skladnosti, in da***

**prevzemajo zakonsko odgovornost za proizvode, ki jih dajo na trg Skupnosti. Uvozniki morajo shraniti izjavo in nacionalnim organom za nadzor omogočati vpogled vanjo še deset let po izdelavi zadnje enote proizvoda.**

**Uvozniki morajo še deset let po izdelavi zadnje enote proizvoda hraniti izjavo in nacionalnim organom za nadzor omogočati vpogled vanjo. Zagotovijo, da je tehnična dokumentacija vedno posodobljena. Uvozniki se lahko odločijo, da bodo sami hranili izvod tehnične dokumentacije v Skupnosti, ali pa zagotovijo, da takšen izvod hrani proizvajalec.**

*(Ta predlog sprememb velja tudi za naslednje module: modul A1, modul A2, modul C, modul C1, modul C2, modul D, modul D1, modul E, modul E1, modul F, modul F1, modul G, modul H, modul H1. V primeru sprejetja bo treba ustrezno spremeniti celotno besedilo.)*

#### Obrazložitev

*Uvozniki morajo storiti naslednje: hraniti izvod izjave o skladnosti; v ločenem dokumentu, ki je priložen izjavi o skladnosti, navesti, da so se prepričali, da je bil izveden postopek ugotavljanja skladnosti, ter prevzeti pravno odgovornost za izdelke, ki jih dajo na trg; in hraniti tehnično dokumentacijo.*

Predlog spremembe 16  
Priloga I, Modul A1, odstavek 5.2.

**5.2. Proizvajalec za vzorčni izdelek sestavi pisno izjavo o skladnosti in jo hrani skupaj s tehnično dokumentacijo, ki je nacionalnim organom na voljo 10 let<sup>1</sup> po tem, ko je bil proizveden zadnji izdelek. Izjava o skladnosti opredeljuje izdelek, za katerega je bila sestavljena.**

**Vsak posamezen izdelek, dostopen na trgu, je opremljen z izvodom izjave o skladnosti. Vendar pa se ta zahteva v primerih, kadar se enemu uporabniku dostavi veliko število izdelkov, nanaša na serijo ali pošiljko in ne na posamezen izdelek.**

*To obdobje se lahko s posebnimi zakonodajnimi instrumenti spremeni.*

#### **črtano**

*(Predlog sprememb velja tudi za modul A1, točka 5.2; modul A2 - točka 5.2; modul C - točka 3.2; modul C1 - točka 4,2; modul C2 - točka 4,2; modul D - točka 5.2; modul D1 - točka 7.2; modul E - točka 5.2; modul E1 - točka 7.2; modul F - točka 6.2; modul F1 - točka 7,2; modul G - točka 5.2; modul H - točka 5,2; modul H1 - točka 6.2. V primeru sprejetja bo treba ustrezno spremeniti celotno besedilo.)*

## *Obrazložitev*

*Ko gre za zagotavljanje kakovosti in sistem upravljanja, se moramo prepričati, da zajema tudi zahtevo za ugotavljanje skladnosti, kot je navedeno v modulu H1 točka 4 - pregled načrtovanja. V modulu H ta zahteva očitno ni vključena. Če za certifikacijo upravljanja veljajo manj stroga merila kot za ocenjevanje izdelkov, lahko brezobzirni izdelovalci izvozniki pridobijo certifikat pri lokalni tretji osebi in v okviru tega certifikata izvažajo cenene, slabe proizvode, za katere velja domneva o skladnosti.*

## POSTOPEK

<b>Naslov</b>	Skupne okvir za trženje proizvodov
<b>Referenčni dokumenti</b>	KOM(2007)0053 - C6-0067/2007 - 2007/0030(COD)
<b>Pristojni odbor</b>	IMCO
<b>Mnenje pripravil</b> Datum razglasitve na zasedanju	INTA 13.3.2007
<b>Pripravljavec/-ka mnenja</b> Datum imenovanja	Helmuth Markov 21.3.2007
<b>Obravnava v odboru</b>	7.5.2007                      28.6.2007
<b>Datum sprejetja</b>	12.9.2007
<b>Izid končnega glasovanja</b>	+:                      29 -:                      1 0:                      0
<b>Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Kader Arif, Graham Booth, Daniel Caspary, Françoise Castex, Glyn Ford, Eduard Raul Hellvig, Jacky Henin, Syed Kamall, Sajjad Karim, Alain Lipietz, Marusya Ivanova Lyubcheva, Helmuth Markov, Cristiana Muscardini, Vural Öger, Georgios Papastamkos, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Tokia Saïfi, Peter Šťastný, Robert Sturdy, Gianluca Susta, Daniel Varela Suanzes-Carpegna, Corien Wortmann-Kool, Zbigniew Zaleski
<b>Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Harlem Désir, Vasco Graça Moura, Małgorzata Handzlik, Pia Elda Locatelli, Eugenijus Maldeikis, Javier Moreno Sánchez, Jan Marinus Wiersma

22.11.2007

## **MNENJE ODBORA ZA OKOLJE, JAVNO ZDRAVJE IN VARNOST HRANE**

za Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov

o predlogu Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o skupnem okviru za trženje proizvodov (KOM(2007)0053 – C6-0067/2007 – 2007/0030(COD))

Pripravljavka mnenja: Karin Scheele

rej

### **KRATKA OBRAZLOŽITEV**

Predlog sklepa o skupnem pravnem okviru se zavrne, saj ni primeren za uskladitev zahtev v zvezi s trženjem izdelkov na notranjem trgu. Glede na prihodnjo zakonodajo o notranjem trgu se želi s predlogom zavezati institucije Skupnosti na področju „novega in starega pristopa“. Vendar to ni pravno zavezujoče. Institucije EU lahko brez nadaljnega pri vsaki reviziji veljavnih ali pri uvedbi novih pravil o notranjem trgu sprejmejo predpise, ki odstopajo od tega sklepa. Če sklep ni pravno zavezujoč za zakonodajalca Skupnosti, potem je bolje, da se zaradi pravne varnosti tudi ne daje takšnega vtisa. Sicer lahko pri izvajanju sklepa nastanejo občutne težave.

Glede na to predlog sklepa v ničemer ne spreminja obstoječega pravnega stanja. Z vsebinskega vidika gre v predlogu dejansko samo za priporočila zakonodajalcu, kako naj v prihodnosti uredi zahteve v zvezi z notranjim trgom. Takšna priporočila je do sedaj vseboval „Vodnik za izvajanje direktiv v skladu z novim in skupnim pristopom“ (Evropska komisija, Bruselj, 2000).

Vključiti zakonodajalce v časovno zamuden postopek soodločanja o predlogu sklepa se ne zdi sorazmerno. Če je namen paketa o notranjem trgu, predloženega 14.2.2007, doseči čim večjo možno horizontalno usklajenost vseh sektorjev, povezanih z notranjim trgom, potem se mora takoj in neposredno ustrezno uskladiti vse relevantne sektorje. V povezavi s tem je Komisija v svojem internem osnutku „Horizontalni zakonodajni pristop h usklajevanju zakonodaje o industrijskih izdelkih“ (N 560 - 1 EN) z dne 6. septembra 2006 naprej predvidela samo en zakonodajni predlog, ki naj bi neposredno vplival na veljavno zakonodajo.

Predlog sklepa nasprotuje prizadevanjem vseh organov Skupnosti, da bi izboljšali in poenostavili zakonodajo. Predlagana pobuda vzbuja vtis, da naj bi zakonodajalci obravnavali predlog sklepa, ki je v takšni obliki nepotreben in nejasen. Tako na primer ni jasno področje uporabe, opredelitev izjem pa se zdi samovoljna (člen 1).

Iz navedenih razlogov se predlog sklepa zavrne. Elementi predloga sklepa se vključijo v

uredbo o določitvi zahtev za akreditacijo in nadzor trga v zvezi s trženjem proizvodov (KOM(2007)0037).

\*\*\*\*\*

Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane poziva Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov kot pristojni odbor, da predlaga zavrnitev predloga Komisije.



## POSTOPEK

<b>Naslov</b>	Skupni okvir za trženje proizvodov	
<b>Referenčni dokumenti</b>	KOM(2007)0053 - C6-0067/2007 - 2007/0030(COD)	
<b>Pristojni odbor</b>	IMCO	
<b>Mnenje pripravil</b> Datum razglasitve na zasedanju	ENVI 13.3.2007	
<b>Pripravljavec/-ka mnenja</b> Datum imenovanja	Karin Scheele 10.5.2007	
<b>Obravnava v odboru</b>	26.6.2007	8.10.2007
<b>Datum sprejetja</b>	22.11.2007	
<b>Izid končnega glasovanja</b>	+: 21	-: 15
	0: 0	
<b>Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Pilar Ayuso, Johannes Blokland, Frieda Brepoels, Dorette Corbey, Chris Davies, Avril Doyle, Mojca Drčar Murko, Edite Estrela, Jill Evans, Matthias Groote, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Marie Anne Isler Béguin, Caroline Jackson, Dan Jørgensen, Marie-Noëlle Lienemann, Peter Liese, Alexandru-Ioan Morțun, Roberto Musacchio, Riitta Myller, Miroslav Ouzký, Frédérique Ries, Guido Sacconi, Karin Scheele, Carl Schlyter, Richard Seeber, Bogusław Sonik, Antonios Trakatellis, Thomas Ulmer, Anja Weisgerber, Glenis Willmott	
<b>Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Alfonso Andria, Kathalijne Maria Buitenweg, Duarte Freitas, Alojz Peterle	

5.10.2007

## MNENJE ODBORA ZA INDUSTRIJO, RAZISKAVE IN ENERGETIKO

za Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov

o predlogu Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o skupnem okviru za trženje proizvodov (KOM(2007)0053 – C6-0067/2007 – 2007/0030(COD))

Pripravljaivec mnenja: John Purvis

### KRATKA OBRAZLOŽITEV

Pripravljaivec mnenja pozdravlja predlog uredbe o akreditaciji in tržnem nadzoru proizvodov in spremni predlog sklepa o skupnem okviru za trženje proizvodov. Namen teh predlogov je olajšati delovanje notranjega trga z blagom in hkrati zagotoviti varnost proizvodov, ki vstopajo na notranji trg in na njem krožijo.

**Sklep** bo deloval kot skupna zbirka instrumentov za prihodnjo področno zakonodajo. Vzpostavlja skupen pravni okvir za oblikovanje usklajenih in enostavnih opredelitev ter postopkov za trženje industrijskih proizvodov, prav tako pojasnjuje vlogo in pomen znaka CE.

Kot je bilo že uvodoma povedano, pripravljaivec mnenja pozdravlja oba predloga, vendar hkrati meni, da ju je mogoče dodatno izboljšati, zato predlaga predloge sprememb v skladu z naslednjimi točkami:

- Treba je uvesti naslednje nove opredelitve: skupno začetno tipsko preizkušanje (shared ITT), kaskadno začetno tipsko preizkušanje (cascading ITT) ter skupni rezultati začetnega tipskega preizkušanja (shared ITT results); treba je zagotoviti skladnost opredelitev v uredbi in direktivi. Zato se sedaj člen 6 sklepa (o opredelitvah) nanaša na člen 2 uredbe in vključuje le te dodatne opredelitve.
- Kar zadeva postopke: da bi se izognili nepotrebnim birokratskim postopkom bi morali pri izvajanju postopkov za ocenjevanje skladnosti upoštevati tudi druge dejavnike, kot so velikost podjetja, sorazmerna zapletenost uporabljene tehnologije ter ali je proizvod rezultat posamične ali serijske proizvodnje. Členi 3, 9, 22 in 31 sklepa so spremenjeni v skladu s tem. Gospodarski subjekti bi morali imeti pravico, da odgovorijo na odločitve organov v zvezi s svojimi proizvodi, in sicer preden ti organi o tem obvestijo druge države članice, vendar bi morali biti obvezani, da zagotovijo sprejetje vseh *možnih* ukrepov za umik neskladnih proizvodov. Ta vprašanja so obravnavana v okviru predlogov sprememb k členu 35.

- Zakonodaja v zvezi z možnimi pomanjkljivostmi usklajenih standardov (člen 14) je bila spremenjena zaradi vključitve sklicevanja na evropske organizacije za standardizacijo, s katerimi se je treba najprej posvetovati. To bi skrajšalo nepotreben birokratski postopek, takšno posvetovanje pa se že izvaja v okviru direktive o nizki napetosti; da se zagotovi vključevanje zainteresiranih strani in poklicnih organizacij so spremenjeni naslednji členi:
- člen 16, odstavek 1, in člen 34 uredbe ter člen 14 sklepa. Predlog spremembe k členu 25 omogoča akreditacijo organov, ki za industrijo opravljajo storitve ugotavljanja skladnosti.
- V izogib "dvojnemu standardu" (z direktivo 2001/95/ES o splošni varnosti proizvodov je bil uveden en niz zahtev, medtem ko sedanji predlog uvaja drugega) ter za zagotovitev višje stopnje zaščite, ki jo uvaja ta predlog, bi bilo potrebno črtati izjemo iz člena 13 (2) uredbe. Prav tako je treba črtati izjeme iz člena 1 sklepa, saj gre za sklep *sui generis*, ki je namenjen zakonodajalcu in ga zato ni mogoče neposredno uporabljati.
- Znak CE je treba bolje zaščititi. Pomen njegove usklajenosti z regulativnimi standardi EU ni vedno jasno razumljen. Posledica tega je, da je z njim označenih vse več proizvodov, ki dejansko niso v skladu z veljavno zakonodajo. Jasna pravila o znaku CE so v skupnem interesu proizvajalcev, trgovcev in potrošnikov. Zato, da bi ta pravila začeli nemudoma izvajati in jih ne bi obravnavali v okviru prihodnje zakonodaje, je treba člena 16 in 17 sklepa prenesti v uredbo.
- Treba je ustrezno uskladiti obveznosti in odgovornosti gospodarskih subjektov (proizvajalcev, uvoznikov, distributerjev), da se dosežejo enaki konkurenčni pogoji za vse in se obenem zagotovi, da so vsi proizvodi na trgu v skladu z veljavno zakonodajo Skupnosti. V skladu s tem sta spremenjena člena 9 in 10 sklepa ter ustrezne uvodne izjave (15, 16, 17 in 18a).
- Namen predloga spremembe k členu 7 je pojasnitev, da se ta sklep in standardi uporabljajo za proizvode, namenjene trgu Skupnosti, in ne za tiste, ki so namenjeni trgu tretjih držav, čeprav so bili proizvedeni v EU ali so prečkali njeno ozemlje.
- Ker ima veliko proizvodov življenjsko dobo 15 let ali več, je navedenih več sklicevanj v zvezi s tem, da je pomembno, da proizvajalci ohranijo tehnično dokumentacijo proizvoda za najmanj 10 let in jo dajo na voljo organom na njihovo zahtevo. Sklicevanja so vključena v predloge sprememb k členom 7, 8 in 9 tega sklepa.
- V okviru predlogov sprememb k členu 10 se zahteva, da mora biti uporabniška dokumentacija, ki je priložena proizvodu, napisana v uradnem jeziku države, kjer se proizvod prodaja.

## PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za industrijo, raziskave in energetiko poziva Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov kot pristojni odbor, da v svoje poročilo vključi naslednje predloge sprememb:

Besedilo, ki ga predlaga Komisija<sup>1</sup>

Predlogi sprememb Parlamenta

Predlog spremembe 1  
Uvodna izjava 10

(10) Moduli za postopke ugotavljanja skladnosti, ki se uporabljajo v zakonodaji o tehničnem usklajevanju, so bili prvotno določeni v z Sklepu Sveta 93/465/EGS z dne 22. julija 1993 o modulih za različne faze postopka ugotavljanja skladnosti in pravilih za nameščanje in uporabo oznake skladnosti CE, ki so namenjeni uporabi v direktivah o tehničnem usklajevanju. Ta sklep **nadomešča** navedeni sklep.

(10) Moduli za postopke ugotavljanja skladnosti, ki se uporabljajo v zakonodaji o tehničnem usklajevanju, so bili prvotno določeni v z Sklepu Sveta 93/465/EGS z dne 22. julija 1993 o modulih za različne faze postopka ugotavljanja skladnosti in pravilih za nameščanje in uporabo oznake skladnosti CE, ki so namenjeni uporabi v direktivah o tehničnem usklajevanju. Ta sklep **in uredba (ES) št. ... Evropskega parlamenta in Sveta z dne ... [ki ureja zahteve za akreditacijo in nadzor trga v zvezi s trženjem proizvodov]**<sup>1</sup> **nadomeščata** navedeni sklep.

<sup>1</sup> UL L...

*Obrazložitev*

*Znak CE je treba bolje zaščititi. Ker pomen znaka CE ni jasno razumljen, je z njim označenih vse več proizvodov, ki niso v skladu z zakonodajo. Zato so jasna pravila o znaku CE v skupnem interesu proizvajalcev, trgovcev in potrošnikov. Zato, da bi ta pravila začeli nemudoma izvajati in jih ne bi obravnavali v okviru prihodnje zakonodaje, je treba člena 16 in 17 ter ustrezne uvodne izjave te direktive prenesti v uredbo, prav tako je treba ustrezno spremeniti to uvodno izjavo.*

Predlog spremembe 2  
Uvodna izjava 15

(15) Ker določene naloge lahko izvede samo proizvajalec, je treba jasno razlikovati med proizvajalcem in subjekti, ki so pozneje udeleženi v distribucijski verigi. Poleg tega je treba jasno razlikovati med uvoznikom in distributerjem, saj uvoznik **uvode** proizvode iz tretjih držav na trg Skupnosti. **Zagotoviti** mora, da ti proizvodi **izpolnjujejo zahtevane**

(15) Ker določene naloge lahko izvede samo proizvajalec, je treba jasno razlikovati med proizvajalcem in subjekti, ki so pozneje udeleženi v distribucijski verigi. Poleg tega je treba jasno razlikovati med uvoznikom in distributerjem, saj uvoznik **da** proizvode iz tretjih držav na trg Skupnosti. **Prepričati se** mora, da **so** ti proizvodi **v skladu z veljavno**

<sup>1</sup> Še neobjavljeno v UL.

**pogoje Skupnosti.**

**zakonodajo.**

*Obrazložitev*

*Zagotovitev usklajenosti z besedilom uvodne izjave 14 ter opredelitvijo "uvoznika" iz člena 2 uredbe COM(2007)0037.*

Predlog spremembe 3  
Uvodna izjava 16

(16) Proizvajalec, ki natančno pozna postopek načrtovanja in proizvodnje, je najprimernejši za izvedbo celotnega postopka ugotavljanja skladnosti. ***Uvozniki in distributerji izvajajo trgovinsko dejavnost in nimajo nobenega vpliva na proizvodnjo.*** Postopek ugotavljanja skladnosti bi torej moral ostati obveznost samega proizvajalca.

(16) Proizvajalec, ki natančno pozna postopek načrtovanja in proizvodnje, je najprimernejši za izvedbo celotnega postopka ugotavljanja skladnosti. Postopek ugotavljanja skladnosti bi torej moral ostati obveznost samega proizvajalca.

*Obrazložitev*

*Dolžnosti uvoznikov in distributerjev so vključene v uvodno izjavo 17, zato jih tukaj ni potrebno obravnavati. Poleg tega uvozniki in distributerji, čeprav izvajajo trgovinsko dejavnost, lahko vplivajo na proizvodnjo (če na primer izjavijo, da zavračajo uvoz ali distribucijo neskladnega blaga).*

Predlog spremembe 4  
Uvodna izjava 17

(17) Ker so uvozniki in distributerji akterji, ki delujejo v smeri toka blaga, v običajnem spletu okoliščin ne morejo biti zavezani k zagotavljanju, da sta načrtovanje in proizvodnja proizvoda skladna z zahtevanimi pogoji. Njihove obveznosti, ki se nanašajo na skladnost proizvodov, se omejijo na določene nadzorne ukrepe, da bi ugotovili, ali je proizvajalec izpolnil svoje obveznosti, kot je preverjanje, ali ima proizvod zahtevano oznako skladnosti in ali ***so bili poslani zahtevani dokumenti.*** Od uvoznikov in distributerjev ***se pričakuje, da pri dajanju proizvodov na trg ali omogočanju dajanja na trg ravnajo v skladu z veljavnimi zahtevami.***

(17) Ker so uvozniki in distributerji akterji, ki delujejo v smeri toka blaga, v običajnem spletu okoliščin ne morejo biti zavezani k zagotavljanju, da sta načrtovanje in proizvodnja proizvoda skladna z zahtevanimi pogoji. Njihove obveznosti, ki se nanašajo na skladnost proizvodov, se omejijo na določene nadzorne ukrepe, da bi ugotovili, ali je proizvajalec izpolnil svoje obveznosti, kot je preverjanje, ali ima proizvod zahtevano oznako skladnosti in ali ***je bila poslana zahtevana uporabniška dokumentacija v uradnem jeziku države članice, kjer se proizvod da na trg ali je dostopen na tem trgu. Vendar bi morali uvozniki in distributerji zagotoviti, da so izdelki, ki jih dajejo na trg ali omogočajo njihovo dostopnost na trgu, v skladu z***

**veljavno zakonodajo.**

*Obrazložitev*

*Zagotovitev usklajenosti z besedilom uvodne izjave 14. Poleg tega je pomembno, da uporabniki uporabniško dokumentacijo razumejo, zato mora biti napisana v uradnem jeziku ali uradnih jezikih države, v kateri se uporablja.*

Predlog spremembe 5

Uvodna izjava 18

(18) **Če uvoznik ali distributer** proizvod da na trg pod svojim imenom ali blagovno znamko ali pa spremeni proizvod na tak način, da lahko ogrozi izpolnjevanje veljavnih zahtev, se šteje za proizvajalca.

(18) **Vsak gospodarski subjekt, ki** proizvod da na trg pod svojim imenom ali blagovno znamko ali pa spremeni proizvod na tak način, da lahko ogrozi izpolnjevanje veljavnih zahtev, se šteje za proizvajalca.

*Obrazložitev*

*Opredelitev "proizvajalca" iz odstavka 3 člena 2 uredbe vključuje vse subjekte, ki načrtujejo ali izdelujejo proizvode pod lastnim imenom ali blagovno znamko, zato opredelitev vključuje tudi pooblaščen zastopnike. Namesto tega, da se na seznam doda "pooblaščen zastopnik", se predlaga uporaba opredeljenega pojma "gospodarski subjekt", saj se samo po sebi razume, da je treba proizvajalca obravnavati kot proizvajalca.*

Predlog spremembe 6

Uvodna izjava 18 a (novo)

**(18a) Uvozniki in distributerji brez posvetovanja s proizvajalcem ne smejo posegati v nobene notranje elemente proizvoda, saj to lahko vpliva na oceno tveganja ter razveljavi tehnično dokumentacijo proizvajalca in izjavo o skladnosti.**

*Obrazložitev*

*Distributerji bi se zaradi prihranka časa in denarja lahko odločili, da sami ustrezno spreminjajo izdelek, namesto da bi ga poslali nazaj proizvajalcu. Brez razumevanja načrta proizvoda lahko tovrstne spremembe vplivajo na delovanje varnostnih naprav ali varnostnih tokokrogov; tako lahko ustrezna in nenevarna električna naprava ali orodje postane proizvod, ki je zelo nevaren za uporabnika. Zato mora distributer navezati stik s proizvajalcem, če namerava to storiti.*

Predlog spremembe 7  
Uvodna izjava 21

(21) Znak CE, ki predstavlja ustreznost proizvoda, je vidna posledica celotnega postopka, ki obsega ugotavljanje skladnosti v širšem pomenu. **Splošna** pravila o uporabi **CE-označevanja in** pravila o namestitvi, ki se bodo izvajala **pri omenjeni uporabi** v okviru usklajevalne zakonodaje Skupnosti, **bi bilo zato treba določiti v tem sklepu.**

(21) Znak CE, ki predstavlja ustreznost proizvoda, je vidna posledica celotnega postopka, ki obsega ugotavljanje skladnosti v širšem pomenu, **in dokazuje, da je proizvajalec proizvod uskladil s potrebnimi postopki ocenjevanja. Ključnega pomena je, da se tako proizvajalcem kot uporabnikom pojasni, da z namestitvijo znaka CE na proizvod proizvajalec izjavlja, da je proizvod skladen z vso veljavno zakonodajo, in da zanj prevzema vso odgovornost. Ta sklep in uredba ES (št.) ... Evropskega parlamenta in Sveta z dne ... [ki ureja zahteve za akreditacijo in nadzor trga v zvezi s trženjem proizvodov]<sup>1</sup> določata glavni pomen znaka CE in splošna pravila o njegovi uporabi ter natančna pravila o namestitvi, ki se bodo izvajala v okviru usklajevalne zakonodaje Skupnosti.**

**Pravno varstvo znaka CE, ki je zagotovljeno z njegovo registracijo kot kolektivna znamka Skupnosti, omogoča organom oblasti, da zagotovijo pravilno izvajanje in da zakonito preganjajo kršitve.**

-----  
<sup>1</sup>UL L...

*Obrazložitev*

*Znak CE je treba boljše zaščititi. Ker njegov pomen ni jasen, je z njim označenih vse več proizvodov, ki niso v skladu z zakonodajo. Zato so jasna pravila o znaku CE v skupnem interesu proizvajalcev, trgovcev in potrošnikov. Da bi ta pravila začeli nemudoma izvajati in jih ne bi obravnavali v odvisnosti od prihodnje zakonodaje, je treba člena 16 in 17 sklepa (COM(2007)0053) in ustrezne uvodne izjave prenesti v uredbi.*

Predlog spremembe 8  
Uvodna izjava 22

**(22) Ključnega pomena je, da se tako proizvajalcem kot uporabnikom pojasni, da z namestitvijo znaka na proizvod proizvajalec izjavlja, da je proizvod skladen z vsemi zahtevanimi pogoji in za to prevzema celotno odgovornost.**

**črtano**

### Obrazložitev

Znak CE je treba bolje zaščititi. Ker pomen znaka CE ni jasno razumljen, je z njim označenih vse več proizvodov, ki niso v skladu z zakonodajo. Zato so jasna pravila o znaku CE v skupnem interesu proizvajalcev, trgovcev in potrošnikov. Zato, da bi ta pravila začeli nemudoma izvajati in jih ne bi obravnavali v okviru prihodnje zakonodaje, je treba člena 16 in 17 ter ustrezne uvodne izjave te direktive prenesti v uredbo, prav tako je treba ustrezno spremeniti to uvodno izjavo.

Predlog spremembe 9  
Uvodna izjava 23

**(23) Pravno varstvo znaka CE, ki je črtano  
zagotovljeno z njegovo registracijo kot  
kolektivne znamke Skupnosti, omogoča  
organom oblasti, da zagotovijo pravilno  
izvajanje in da zakonito preganjajo kršitve.**

### Obrazložitev

Znak CE je treba bolje zaščititi. Ker pomen znaka CE ni jasno razumljen, je z njim označenih vse več proizvodov, ki niso v skladu z zakonodajo. Zato so jasna pravila o znaku CE v skupnem interesu proizvajalcev, trgovcev in potrošnikov. Zato, da bi ta pravila začeli nemudoma izvajati in jih ne bi obravnavali v okviru prihodnje zakonodaje, je treba člena 16 in 17 ter ustrezne uvodne izjave te direktive prenesti v uredbo, prav tako je treba ustrezno spremeniti to uvodno izjavo.

Predlog spremembe 10  
Uvodna izjava 28 a (novo)

**(28a) Medtem ko bi morala zakonodaja Skupnosti priznati poseben položaj malih in srednje velikih proizvajalcev glede upravnih bremen, namesto da bi za reševanje teh primerov predvidela splošne izjeme in odstopanja, ki lahko le ustvarijo vtis, da gre za drugorazredne proizvode ali gospodarske subjekte, ter zaradi zapletene pravne ureditve nacionalnim organom za nadzor trga otežila delo, bi morala takšne primere priznati v pravilih za izbor in izvajanje najustreznejših organov za ugotavljanje skladnosti, da bodo delovali sorazmerno z velikostjo podjetja in glede na to, ali gre za serijsko ali posamično proizvodnjo.**

**Ta sklep omogoča državam članicam**



**potrebno prilagodljivost ukrepov v takšnih razmerah, ne da bi določal posebne in morebiti neustrezne rešitve za MSP.**

*Obrazložitev*

*Da bi zmanjšali birokratsko breme, bi morala prihodnja zakonodaja upoštevati posebne potrebe malih in srednjih podjetij.*

Predlog spremembe 11

Člen 1, odstavek 1

Ta sklep določa skupna načela, ki opredeljujejo vsebino zakonodaje Skupnosti, ki usklajuje pogoje za trženje proizvodov, v nadaljnjem besedilu „zakonodaja Skupnosti“, **razen naslednje zakonodaje:**

**(a) živilske zakonodaje, kot je določena v členu 2 Uredbe (ES) št. 178/2002;**

**(b) zakonodaje o krmi, kot je določena v členu 2 Uredbe (ES) št. 882/2004;**

**(c) Direktive 2001/37/ES;**

**(d) Direktive 2001/82/ES;**

**(e) Direktive 2001/83/ES;**

**(f) Direktive 2002/98/ES;**

**(g) Direktive 2004/23/ES;**

**(h) Uredbe (ES) št. 726/2004.**

Ta sklep določa skupna načela, ki opredeljujejo vsebino zakonodaje Skupnosti, ki usklajuje pogoje za trženje proizvodov, v nadaljnjem besedilu „zakonodaja Skupnosti.

*Obrazložitev*

*Nesmiselno je navajati izjeme, saj gre za sklep sui generis, ki je namenjen zakonodajalcu in ga ni mogoče takoj uporabljati.*

Predlog spremembe 12

Člen 1, odstavek 3

Zakonodaja Skupnosti uporablja splošna pravila iz Naslova 1 in ustrezne referenčne določbe iz Naslova II ter prilog I in II, če je to potrebno, upoštevajoč posebnosti zadevne zakonodaje.

Zakonodaja Skupnosti uporablja splošna pravila iz Naslova 1 in ustrezne referenčne določbe iz Naslova II ter prilog I in II, če je to potrebno, upoštevajoč posebnosti zadevne zakonodaje **in zadevna področja.**

### Obrazložitev

*Da bi zmanjšali birokratsko breme, bi morala prihodnja zakonodaja upoštevati posebne potrebe malih in srednjih podjetij.*

#### Predlog spremembe 13 Člen 3, odstavek 3 a (novo)

***3a. Za proizvode, ki se izdelujejo posamično ali v majhnih serijah, zlasti za proizvode, ki so izdelani po naročilu, se ne uporabljajo postopki za ugotavljanje skladnosti, razen če imajo ti proizvodi pomembne posledice za zdravje in varnost, v tem primeru proizvajalec predloži izjavo ES o skladnosti.***

### Obrazložitev

*Ker so stroški za ugotavljanje skladnosti zelo visoki in jih je mogoče pokriti le pri proizvodnji velikih serij proizvodov, bi morali iz tega izvzeti izven serijske proizvodnje ter proizvodnje majhnih serij, ki nimajo pomembnih posledic za zdravje in varnost. Če se za pridobitev znaka CE predložita izven serijska proizvodnja in proizvodnja majhnih serij, bi morala zadostovati izjava o skladnosti.*

#### Predlog spremembe 14 Člen 6

Za namene ***tega ... [vrsta instrumenta]*** veljajo ***naslednje*** opredelitve pojmov:

Za namene tega ***sklepa*** opredelitve pojmov ***iz uredbe (ES) št. ... [ki ureja zahteve za akreditacijo in nadzor trga v zvezi s trženjem proizvodov]*** veljajo ***skupaj z naslednjimi opredelitvami:***

***(1) „dostopnost na trgu“ pomeni vsako dobavo proizvoda za distribucijo, porabo ali uporabo na trgu Skupnosti v okviru gospodarske dejavnosti, bodisi odplačno ali neodplačno;***

***(2) „dajanje v promet“ pomeni, da je proizvod prvič na voljo na trgu Skupnosti;***

***(3) „proizvajalec“ pomeni fizično ali pravno osebo, ki načrtuje ali izdeluje proizvod ali za katerega se tak proizvod načrtuje ali izdeluje pod njegovim imenom ali blagovno znamko;***

***(4) „distributer“ pomeni vsako fizično ali pravno osebo v dobavni verigi, ki da***

*proizvod na trg;*

*(5) „uvoznik“ pomeni vsako fizično ali pravno osebo, ustanovljeno v Skupnosti, ki da proizvod iz tretje države da trg Skupnosti;*

*(6) „gospodarski subjekti“ pomenijo proizvajalca, uvoznika, distributerja in pooblaščenega zastopnika;*

*(7) „tehnična specifikacija“, „nacionalni standard“, „mednarodni standard“ in „evropski standard“ imajo pomene iz Direktive 98/34/ES;*

*(8) „usklajeni standard“ pomeni standard, ki ga je sprejel eden izmed evropskih organov za standardizacijo iz Priloge I k Direktivi 98/34/ES v skladu s členom 6 Direktive 98/34/ES;*

*(9) „akreditacija“ ima pomen iz Uredbe (ES) št. [...];*

*(10) „umik“ pomeni vsak ukrep za preprečitev dostopnosti proizvoda iz dobavne verige na trgu;*

*(11) „odpoklic“ pomeni vsak ukrep za vrnitev proizvoda, ki je že na voljo končnemu uporabniku.*

#### *Obrazložitev*

*Te opredelitve so del uredbe COM(2007)037. Prihodnja zakonodaja, ki temelji na tem sklepu, bi se morala glede teh skupnih opredelitev preprosto sklicevati na navedeno uredbo. Vendar je tukaj treba uvesti nove koncepte, ki so preveč tehnični in niso del uredbe – skupno začetno tipsko preizkušanje (shared ITT), kaskadno začetno tipsko preizkušanje (cascading ITT) ter skupni rezultati začetnega tipskega preizkušanja (shared ITT results).*

Predlog spremembe 15  
Člen 6, točka 11 a (novo)

*(11a) "začetno tipsko preizkušanje" pomeni celovit niz testov ali drugih postopkov (na primer izračunov), opisanih v tehnični specifikaciji, ki so namenjeni ugotavljanju učinkovitosti vzorcev proizvodov (vzorci predstavljajo vrsto proizvoda) v primerjavi s predpisanimi značilnostmi;*

#### Obrazložitev

*Ker preizkušanje predstavlja velik del stroškov za ugotavljanje skladnosti, bi morali organi tretjih strank za certifikacijo sprejemati skupno ter kaskadno začetno tipsko preizkušanje, zato je treba vključiti zgoraj navedene opredelitve.*

Predlog spremembe 16  
Člen 6, točka 11 b (novo)

***(11b) "skupni rezultati začetnega tipskega preizkušanja" pomeni že obstoječe prenosljive rezultate preizkušanj, ki so skupni proizvajalcem, ki proizvajajo funkcionalno identične proizvode;***

#### Obrazložitev

*Ker preizkušanje predstavlja velik del stroškov za ugotavljanje skladnosti, bi morali organi tretjih strank za certifikacijo sprejemati skupno ter kaskadno začetno tipsko preizkušanje, zato je treba vključiti zgoraj navedene opredelitve.*

Predlog spremembe 17  
Člen 6, točka 11 c (novo)

***(11c) "kaskadno začetno tipsko preizkušanje" pomeni prenos rezultatov začetnega tipskega preizkušanja od načrtovalca montaže proizvoda (to je lahko proizvajalec komponent, načrtovalec, "načrtovalec sistemov" ali organ, ki proizvajalcem zagotavlja skupne storitve) na proizvajalca proizvoda, ki se da na trg ali je dostopen na trgu.***

#### Obrazložitev

*Ker preizkušanje predstavlja velik del stroškov za ugotavljanje skladnosti, bi morali organi tretjih strank za certifikacijo sprejemati skupno ter kaskadno začetno tipsko preizkušanje, zato je treba vključiti zgoraj navedene opredelitve.*

Predlog spremembe 18  
Člen 7, uvodni del pred odstavkom 1 (novo)

***Naslednje določbe se uporabljajo samo za proizvode, ki se jih namerava dati na trg in zagotoviti njihovo dostopnost na trgu***

## **Skupnosti:**

### *Obrazložitev*

*Proizvajalci (v EU in izven nje) izdelujejo raznovrstne proizvode za raznovrstne geografske trge. Določbe iz direktiv, pripravljene v skladu s to direktivo, se morajo uporabljati le za proizvode, ki se jih namerava dati na trg Skupnosti.*

### Predlog spremembe 19

#### Člen 7, odstavek 1

1. Proizvajalci zagotovijo, da so **njihovi proizvodi** načrtovani in izdelani v skladu z zahtevami, ki so določene v ... [sklicevanje na ustrezni del zakonodaje].

1. Proizvajalci **pri dajanju svojih proizvodov na trg** zagotovijo, da so **ti** načrtovani in izdelani v skladu z zahtevami, ki so določene v ... [sklicevanje na ustrezni del zakonodaje].

### *Obrazložitev*

*Uskladitev določb iz člena 7 z opredelitvami drugih udeležencev na trgu v členu 6 in z določbami predlaganega člena 7(7) (v povezavi s predlogoma spremembe 1 in 3).*

### Predlog spremembe 20

#### Člen 7, odstavek 3

3. Proizvajalci hranijo tehnično dokumentacijo in izjavo ES o skladnosti za obdobje ... **[določiti čas]** po tem, ko je bil proizvod **dan na trg**.

3. Proizvajalci hranijo tehnično dokumentacijo in izjavo ES o skladnosti za obdobje **desetih let** po tem, ko je **bila proizvedena zadnja enota proizvoda**.

### *Obrazložitev*

*Obdobje desetih let je opredeljeno v direktivi o nizki napetosti (direktiva 2006/95/ES). Nekateri proizvodi imajo življenjsko dobo 15 let ali več. Zato je pomembno, da proizvajalec razpolaga s tehnično dokumentacijo in jo ohrani za določeno obdobje.*

### Predlog spremembe 21

#### Člen 7, odstavek 7 a (novo)

**7a. Proizvajalci zagotovijo, da so vse informacije, ki jih posredujejo o svojih izdelkih, točne, popolne in skladne z zakonodajo Skupnosti.**

### *Obrazložitev*

*Opredeliti je treba odgovornost proizvajalcev za kakovost izdelkov, ki jih dajo na trg, in za*

ustreznost informacij o teh izdelkih (v povezavi s predlogoma spremembe 1 in 2).

Predlog spremembe 22  
Člen 8, odstavek 2, točka (a)

(a) za nacionalne nadzorne organe imeti na voljo izjavo ES o skladnosti in tehnično dokumentacijo za obdobje ... [treba ga je določiti];

(a) za nacionalne nadzorne organe imeti na voljo izjavo ES o skladnosti in tehnično dokumentacijo za obdobje ... [treba ga je določiti] **po tem, ko je bila proizvedena zadnja enota proizvoda;**

Predlog spremembe 23  
Člen 9, odstavek 1

1. **Uvozniki morajo delovati s potrebno skrbnostjo, da zagotovijo skladnost vseh proizvodov, ki jih dajo na trg, z ustreznimi zahtevami.**

1. **Uvozniki zagotovijo, da so izdelki, ki jih dajejo na trg Skupnosti, v skladu z veljavno zakonodajo.**

*Obrazložitev*

*Zagotovitev usklajenosti z besedilom uvodnih izjav 14–17. Treba je dodatno opozoriti na obveznost uvoznikov, da dajo na trg EU le proizvode, ki so skladni z zakonodajo; besedna zveza "s potrebno skrbnostjo" je preveč ohlapna in ne opredeljuje natančno dolžnosti uvoznikov, da preverijo, ali je proizvajalec izven EU opravil ustrezno oceno tveganja.*

Predlog spremembe 24  
Člen 9, odstavek 2, pododstavek 2

Če uvoznik ugotovi, da proizvod ni skladen z ... [sklicevanje na ustrezen del zakonodaje], lahko proizvod da na trg **šele po tem**, ko je bil usklajen z veljavnimi zahtevami iz ... [sklicevanje na ustrezen del zakonodaje]

Če uvoznik ugotovi, da proizvod ni skladen z ... [sklicevanje na ustrezen del zakonodaje], **ne sme dati proizvoda** na trg, **dokler ne ustrezno oceni tveganj in uskladi izdelka** z veljavnimi zahtevami iz ... [sklicevanje na ustrezen del zakonodaje].

Predlog spremembe 25  
Člen 9, odstavek 3

3. Uvozniki navedejo ime in naslov, na katerem so dosegljivi glede informacij o proizvodu; **v primeru, da velikost ali narava proizvoda tega ne dovoljuje, podatke**

3. Uvozniki navedejo ime in naslov, na katerem so dosegljivi, **na** proizvodu ali **njegovi** spremni listini.

*navedejo na embalaži ali spremni listini.*

*Obrazložitev*

*Zato, da se uvoznikom naložijo le najnujnejše obveznosti, je treba podatke za navezavo stikov navesti le na proizvodu ali njegovi spremni listini in ne na embalaži.*

Predlog spremembe 26  
Člen 9, odstavek 3 a (novo)

***3a. Uvozniki preizkusijo, kjerkoli je to potrebno za zaščito zdravja ali varnost potrošnikov, vzorce trženih proizvodov, raziskujejo in po potrebi vodijo knjigo pritožb ter o tovrstnem spremljanju obveščajo distributerje.***

*Obrazložitev*

*V odstavku 3 zahtevamo, da se doda drugi odstavek člena 7(4) prvotnega besedila Evropske komisije. Poleg tega želimo za besedami „v primerih, ko je to potrebno“ dodati besedno zvezo „za zaščito zdravja ali varnost potrošnikov“.*

Predlog spremembe 27  
Člen 9, odstavek 4 a (novo)

***4a. Uvozniki zagotovijo, da so vse informacije, ki jih posredujejo o svojih uvoženih izdelkih, točne, popolne in skladne z zakonodajo Skupnosti.***

*Obrazložitev*

*Pojasnilo o odgovornosti uvoznikov za kakovost izdelkov, ki jih ponudijo na trgu, in za točnost informacij o teh izdelkih.*

Predlog spremembe 28  
Člen 9, odstavek 6

6. Uvozniki imajo za *določeno* obdobje ... **[določiti čas]** na vpogled izvod izjave ES o skladnosti ter jo na zahtevo predložijo organom za nadzor trga in zagotovijo, da je tehnična dokumentacija na zahtevo na voljo tem organom.

6. Uvozniki imajo za obdobje **desetih let** na vpogled izvod izjave ES o skladnosti ter jo na zahtevo predložijo organom za nadzor trga in zagotovijo, da je tehnična dokumentacija na zahtevo na voljo tem organom.

### Obrazložitev

*Zato, da se jasno opredelijo obveznosti uvoznikov, je treba v sklepu določiti, koliko časa morajo uvozniki hraniti dokumentacijo.*

#### Predlog spremembe 29

##### Člen 10, odstavek 1

1. Distributerji morajo delovati s potrebno skrbnostjo, da zagotovijo skladnost vseh proizvodov, ki jih dajo na trg, z ustreznimi zahtevami.

1. Distributerji morajo delovati s potrebno skrbnostjo, da zagotovijo skladnost vseh proizvodov, ki jih dajo na trg, z ustreznimi zahtevami, **določenimi zlasti v odstavku 2.**

### Obrazložitev

*Pojasnilo, da zahteve, navedene v tem odstavku, predpisuje zakonodaja EU.*

#### Predlog spremembe 30

##### Člen 10, odstavek 2, pododstavek 1

1. Preden dajo proizvod na trg, morajo distributerji preveriti, ali imajo proizvodi zahtevano(-e) oznako(-e) skladnosti in ali so opremljeni z **zahtevanimi dokumenti** ter ali je proizvajalec/uvoznik upošteval zahteve iz člena [7 (5) in (6)] in [člena 9 (3)].

1. Preden dajo proizvod na trg, morajo distributerji preveriti, ali imajo proizvodi zahtevano(-e) oznako(-e) skladnosti in ali so opremljeni z **uporabniško dokumentacijo v uradnem jeziku države članice, kjer je bil proizvod dan na trg**, ter ali je proizvajalec/uvoznik upošteval zahteve iz člena [7 (5) in (6)] in [člena 9 (3)].

### Obrazložitev

*Za distribucijo do končnega uporabnika je potrebna le uporabniška dokumentacija. Pomembno je, da uporabniško dokumentacijo razumejo tisti, katerim je namenjena, zato mora biti napisana v uradnem jeziku ali uradnih jezikih države, v kateri se uporablja.*

#### Predlog spremembe 31

##### Člen 10, odstavek 4

4. Uvozniki, ki menijo ali utemeljeno domnevajo, da proizvod, ki so ga dali na trg, ni v skladu z veljavno zakonodajo Skupnosti, izvedejo korektivne ukrepe, da **zagotovijo** skladnost proizvoda ali pa, če je to potrebno, umaknejo proizvod s trga in od končnih uporabnikov. Takoj obvestijo nacionalne organe države članice, v kateri je na voljo njihov proizvod, in jim predložijo

*(Predlog spremembe ne zadeva slovenske različice.)*



informacije, zlasti o neizpolnjevanju in sprejetih korektivnih ukrepih.

#### *Obrazložitev*

*Distributer ne bi smel biti pooblaščen za poseganje v notranji načrt proizvoda, saj lahko zaradi tega proizvod, ki je skladen z zakonodajo, postane neskladen. (Distributer lahko na primer zamenja plastičen pokrov, ki se pogosto lomi, z nadomestnim, izdelanim iz drugačne vrste plastike, ki je fizično močnejša, vendar ni dovolj učinkovita proti požaru. Le če se razumejo razlogi, zaradi katerih je bil izbran določen sestavni element ali del, je mogoče izbrati boljšo nadomestno rešitev, to pa zahteva natančno znanje o načrtu, ki ga najverjetneje nimajo tisti, ki niso udeleženi pri načrtovanju proizvoda ali tisti, ki zagotavljajo njegovo pogarancijsko vzdrževanje.)*

#### Predlog spremembe 32 Člen 14, odstavek 1

1. Če država članica ali Komisija meni, da usklajeni standard v celoti ne izpolnjuje zahtev, ki jih zajema in ki so določene v ...[sklicevanje na ustrezen del zakonodaje], Komisija ali zadevna država članica **zadevo predloži odboru, ustanovljenemu s členom 5 Direktive 98/34/ES – v nadaljevanju „odbor“ – ter predloži svoje argumente.** Odbor da mnenje brez odlašanja.

1. Če država članica ali Komisija meni, da usklajeni standard v celoti ne izpolnjuje zahtev, ki jih zajema in ki so določene v ...[sklicevanje na ustrezen del zakonodaje], Komisija ali zadevna država članica **zaprosi za pojasnilo ali obrazložitev pristojni evropski organ za standardizacijo ali nacionalni odbor za standardizacijo v okviru tega organa. Evropski organ za standardizacijo** da mnenje brez odlašanja.

#### *Obrazložitev*

*Člen 14 je treba dopolniti z zahtevo, da se morajo države članice najprej posvetovati z evropskimi organizacijami za standardizacijo<sup>1</sup>, če sumijo, da je standard pomanjkljiv. To bi bilo v skladu z obstoječimi postopki v EU in bi omogočilo, da se že v zgodnji fazi vključijo evropske organizacije za standardizacijo in njihovi tehnični strokovnjaki. Takšen postopek se neuradno že izvaja v okviru direktive o nizki napetosti.*

#### Predlog spremembe 33 Člen 14, odstavek 1 a (novo)

**1a. Če država članica prosilka ali Komisija meni, da pojasnilo evropskega organa za standardizacijo ali nacionalnega odbora za standardizacijo ni v celoti zadovoljivo, zadevna država članica ali Komisija zadevo predloži stalnemu odboru, ustanovljenemu**

---

<sup>1</sup> Evropski odbor za standardizacijo (CEN), Evropski odbor za standardizacijo v elektrotehniko (CENELEC) in Evropski inštitut za telekomunikacijske standarde (ETSI).

*s členom 5 direktive 98/34/ES, – v nadaljevanju „odbor“ – ter predloži svoje argumente. Odbor nemudoma da svoje mnenje.*

*Obrazložitev*

*Kot posledica predloga spremembe k členu 14, odstavek 1, ta predlog spremembe prispeva k usklajenosti postopka in se sklicuje na odbor Komisije, ki je bil črtan iz člena 14, odstavek 1.*

Predlog spremembe 34  
Člen 14, odstavek 3

3. Komisija obvesti zadevni evropski organ za standardizacijo in, če je to potrebno, zahteva spremembo zadevnih usklajenih standardov.

3. Komisija obvesti zadevni evropski organ za standardizacijo in, če je to potrebno, zahteva spremembo zadevnih usklajenih standardov. ***Če se zahteva takšna sprememba, evropski organ za standardizacijo predloži Komisiji opis pomanjkljivosti skupaj z načrtom delovanja.***

*Obrazložitev*

*Pojasnitev postopka, ki ga morajo upoštevati evropske organizacije za standardizacijo.*

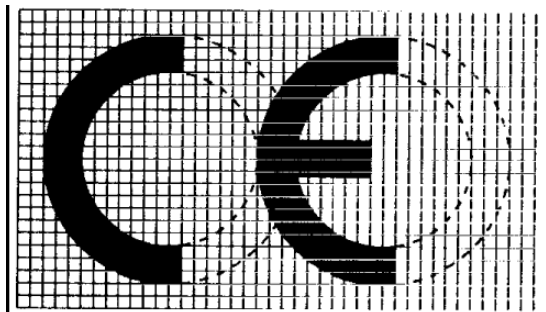
Predlog spremembe 35  
Člen 17

*Člen 17*

*črtano*

*Pravila in pogoji za namestitev znaka CE*

***1. Znak CE je sestavljen iz začetnic „CE“ v naslednji obliki:***



***2. Če je znak CE pomanjšan ali povečan, se upošteva razmerje, ki ga določa graduirana skica iz odstavka 1.***

**3. Če posebna zakonodaja ne določa posebnih dimenzij, mora biti znak CE visok najmanj 5 mm.**

**4. Znak CE mora biti vidno, čitljivo in neizbrisno nameščen na proizvod ali na njegovo tablico s podatki. Če to ni mogoče ali upravičeno zaradi narave proizvoda, mora biti znak nameščen na embalažo in na spremne dokumente, če zadevna zakonodaja predpisuje takšne dokumente.**

**5. Znak CE mora biti nameščen, preden je proizvod dan na trg. Lahko ji sledi piktogram ali kateri koli drug znak, ki označuje posebno tveganje ali uporabo.**

**6. Znak CE sledi identifikacijska številka priglašene organa, če takšen organ sodeluje v fazi nadzora proizvodnje.**

*Identifikacijsko številko priglašene organa namesti organ sam ali pa jo v skladu z njegovimi navodili namesti proizvajalec ali njegov pooblaščen zastopnik s sedežem v Skupnosti.*

**7. Države članice zagotovijo pravilno izvajanje ureditve, ki ureja znak CE in, če menijo, da je primerno, sprožijo sodne postopke v primeru zlorabe. Države članice vzpostavijo kazni, vključno s kazenskimi sankcijami resnih kršitev, ki morajo biti sorazmerne glede na resnost kršitve, ter uvedejo učinkovita sredstva odvratanja od nepravilne rabe.**

#### *Obrazložitev*

*Znak CE je treba bolje zaščititi. Ker pomen znaka CE ni jasno razumljen, je z njim označenih vse več proizvodov, ki niso v skladu z zakonodajo. Zato so jasna pravila o znaku CE v skupnem interesu proizvajalcev, trgovcev in potrošnikov. Zato, da bi ta pravila začeli nemudoma izvajati in jih ne bi obravnavali v okviru prihodnje zakonodaje, je treba člena 16 in 17 ter ustrezne uvodne izjave te direktive prenesti v uredbo, prav tako je treba ustrezno spremeniti to uvodno izjavo.*

Predlog spremembe 36  
Člen 22, odstavek 4, pododstavek 4 a (novo)

***Organ za ugotavljanje skladnosti pri  
opravljanju dejavnosti upošteva velikost,***

**sektor in strukturo podjetij, sorazmerno zapletenost tehnologije, uporabljene za proizvode, in podatek, ali gre za posamično ali serijsko proizvodnjo.**

*Obrazložitev*

*Pomisleki Komisije glede velikosti in sorazmerne zapletenosti tehnologije, ki se uporablja za proizvodnjo, v povezavi s postopki ugotavljanja skladnosti so tehtni, saj bi tako olajšali nepotrebno upravno breme. Upoštevati pa bi bilo treba še dodatne dejavnike, kot so industrijski sektor, struktura podjetij in serijska oziroma neserijska proizvodnja.*

Predlog spremembe 37  
Člen 22, odstavek 7, točka (d a) (novo)

**(da) sposobnost, da pri opravljanju svojih dejavnosti upošteva velikost in strukturo podjetij in sorazmerno zapletenost tehnologije, uporabljene za proizvode, in podatek, ali gre za posamično ali serijsko proizvodnjo.**

*Obrazložitev*

*Pomisleki Komisije glede velikosti in relativne zapletenosti tehnologije, ki se uporablja za proizvodnjo, v povezavi s postopki ugotavljanja skladnosti so tehtni, saj bi tako olajšali nepotrebno upravno breme. Upoštevati pa bi bilo treba še dodatne dejavnike, kot so industrijski sektor, struktura podjetij in serijska oziroma neserijska proizvodnja.*

Predlog spremembe 38  
Člen 25, odstavek 1, pododstavek 1 a (novo)

**Za enake namene se lahko uporabi akreditiran organ, ki je ločen in razpoznaven del podjetja ali sektorske organizacije, ki zastopa podjetja, vključena pri oblikovanju, proizvodnji, dobavi, montaži, uporabi ali vzdrževanju proizvodov, ki jih akreditirani organ ocenjuje, ter je bil ustanovljen za opravljanje storitev ugotavljanja skladnosti za svoje matično podjetje ali organizacijo.**

*Obrazložitev*

*Kot boljši odgovor na potrebe malih in srednjih podjetij glede certifikacije ter zaradi zagotovitve, da se postopki za ugotavljanje skladnosti izvajajo v skladu z velikostjo, strukturo,*

*uporabljeno tehnologijo, sektorski in serijski značilnosti proizvodnje, je treba omogočiti akreditacijo laboratorijev in struktur za ugotavljanje skladnosti, ki so del poslovnih posredniških in/ali sektorskih organizacij.*

Predlog spremembe 39

Člen 31, odstavek 2

2. Ocenjevanje skladnosti se izvede sorazmerno tako, da se izogne nepotrebni obremenitvi gospodarskih subjektov, pri čemer je treba upoštevati predvsem velikost podjetij in ustrezno zahtevnost tehnologije, ki se uporablja za proizvode.

2. Ocenjevanje skladnosti se izvede sorazmerno tako, da se izogne *nepotrebni obremenitvam* gospodarskih subjektov, pri čemer je treba upoštevati predvsem velikost, **sektor in strukturo** podjetij, ustrezno zahtevnost tehnologije, ki se uporablja za proizvode, **prav tako je treba upoštevati, ali se proizvod proizvaja posamično ali serijsko.**

*Obrazložitev*

*Da bi se izognili nepotrebni obremenitvi, bi morali pri izvajanju postopkov za ocenjevanje skladnosti upoštevati tudi druge dejavnike, kot so velikost, sorazmerna zapletenost tehnologije, ki se uporablja za proizvode, ter serijska značilnost proizvodnje. To je tudi dodaten strošek za potrošnike.*

Predlog spremembe 40

Člen 35, odstavek 2 a (novo)

**2a. Ko organi za nadzor trga ene države članice posredujejo informacije organom za nadzor trga druge države članice, najprej navežejo stik z zadevnim gospodarskim subjektom na podlagi naslova, ki je naveden na obravnavanem proizvodu ali v njegovi spremni listini. Gospodarskemu subjektu se omogoči, da v razumnem roku odgovori; ta rok je 28 dni, če ni neposrednega tveganja za zdravje in varnost javnosti.**

*Obrazložitev*

*Gospodarskim subjektom bi morali omogočiti, da se odzovejo na stališče pristojnih organov, zlasti če so vpletene tudi druge države članice, saj tovrsten postopek lahko pomembno vpliva na njihovo poslovanje. Predlagani rok 28 dni predstavlja razumen kompromis med potrebami nadzornih organov in gospodarskih subjektov. Enak rok se že uporablja na primer v Združenem kraljestvu pri izvajanju direktive o omejevanju uporabe nevarnih snovi v električni in elektronski opremi, izkušnje pa kažejo, da je takšen rok ustrezen.*

Predlog spremembe 41  
Člen 35, odstavek 3

3. Gospodarski subjekt zagotavlja izvajanje korektivnih ukrepov glede proizvoda, ki ga je dal na trg po vsej Skupnosti.

3. Gospodarski subjekt zagotavlja izvajanje **vseh možnih** korektivnih ukrepov glede proizvoda, ki ga je dal na trg po vsej Skupnosti.

*Obrazložitev*

*Tovrstne absolutne obveznosti niso izvedljive v praksi. Veliko uvoznikov lahko da na trg enak proizvod (na primer v različnih državah). Ko je v določeni državi proizvod na trgu, se lahko vključi veliko različnih distributerjev, velikih in zelo majhnih. Izkušnje so pokazale, da je celo po objavi odpoklica proizvoda v nacionalnem tisku (na primer pri prodaji na drobno itd.) odstotek vrnjenih proizvodov manj kot 70 %.*

Predlog spremembe 42  
Člen 35, odstavek 3 a (novo)

***3a. Uvozniki in distributerji brez posvetovanja s proizvajalcem ne spreminjajo proizvoda, če to lahko vpliva na njegovo skladnost z veljavno zakonodajo.***

*Obrazložitev*

*Uvozniki in distributerji na splošno niso tehnično usposobljeni za spreminjanje notranjosti proizvoda; če pa bi to počeli, bi lahko s tem resno ogrozili varnost ali druge lastnosti proizvoda. Poleg tega je zelo verjetno, da za določen proizvod obstaja veliko distributerjev, medtem ko si pristojna organizacija, ki da proizvod na trg, ne bi želela, da veliko različnih distributerjev opravlja vrsto ad hoc sprememb.*

Predlog spremembe 43  
Člen 35, odstavek 4, pododstavek 2 a (novo)

***Kadar želi organ za nadzor trga ene države članice umakniti s trga izdelek, proizveden v drugi državi članici, pošlje obvestilo zadevnemu gospodarskemu subjektu na naslov, naveden na obravnavanem proizvodu ali v njegovi spremni listini.***

## Obrazložitev

*Pomembno je, da je gospodarski subjekt obveščen, če se druga država članica odloči umakniti njegov proizvod. Vseeno ni mogoče pričakovati, da bodo organi države članice navezali stik z gospodarskim subjektom, preden bodo poslali podatke organom druge države članice, saj bi to občutno upočasnilo postopek.*

### Predlog spremembe 44

#### Člen 36, odstavek 3

3. Če se nacionalni ukrep šteje kot upravičen in je neskladnost proizvoda posledica pomanjkljivosti v usklajenih standardih iz člena [35(5)(b)], Komisija ali država članica zadevo predloži stalnemu odboru, ustanovljenemu s členom 5 Direktive 98/34/ES.

3. Če se nacionalni ukrep šteje kot upravičen in je neskladnost proizvoda posledica pomanjkljivosti v usklajenih standardih iz člena [35(5)(b)], **se posvetovanje s pristojnim evropskim organom za standardizacijo opravi, kot določa člen 14(1), preden** Komisija ali država članica zadevo predloži stalnemu odboru, ustanovljenemu s členom 5 Direktive 98/34/ES.

## Obrazložitev

*Člen 14 je treba dopolniti z zahtevo, da se morajo države članice najprej posvetovati z evropskimi organizacijami za standardizacijo<sup>1</sup>, če sumijo, da je standard pomanjkljiv. To bi bilo v skladu z obstoječimi postopki v EU in bi omogočilo, da se že v zgodnji fazi vključijo evropske organizacije za standardizacijo in njihovi tehnični strokovnjaki. Takšen postopek se neuradno že izvaja v okviru direktive o nizki napetosti.*

### Predlog spremembe 45

#### Priloga I, modul A, odstavek 4, točka 4.2, pododstavek 2

***Vsak posamezen izdelek, dostopen na trgu, je opremljen z izvodom izjave o skladnosti. Vendar pa se ta zahteva v primerih, kadar se enemu uporabniku dostavi veliko število izdelkov, nanaša na serijo ali pošiljko in ne na posamezen izdelek.***

***Na zahtevo pristojnih organov se zagotovi izvod izjave o skladnosti.***

*Horizontalni predlog spremembe, ki se uporabi v vseh naslednjih modulih:*

- Priloga I, Modul A, odstavek 4, točka 4.2, pododstavek 2*
- Priloga I, Modul A1, odstavek 5, točka 5.2, pododstavek 2*
- Priloga I, Modul A2, odstavek 5, točka 5.2, pododstavek 2*
- Priloga I, Modul C, odstavek 3, točka 3.2, pododstavek 2*

---

<sup>1</sup> Evropski odbor za standardizacijo (CEN), Evropski odbor za standardizacijo v elektrotehniki (CENELEC) in Evropski inštitut za telekomunikacijske standarde (ETSI).

- Priloga I, Modul C1, odstavek 4, točka 4,2, pododstavek 2
- Priloga I, Modul C2, odstavek 4, točka 4,2, pododstavek 2
- Priloga I, Modul D, odstavek 5, točka 5.2, pododstavek 2
- Priloga I, Modul D1, odstavek 7, točka 7.2, pododstavek 2
- Priloga I, Modul E, odstavek 5, točka 5.2, pododstavek 2
- Priloga I, Modul E1, odstavek 7, točka 7.2, pododstavek 2
- Priloga I, Modul F, odstavek 6, točka 6.2, pododstavek 2
- Priloga I, Modul F1, odstavek 7, točka 7.2, pododstavek 2
- Priloga I, Modul G, odstavek 5, točka 5.2, pododstavek 2
- Priloga I, Modul H, odstavek 5, točka 5.2, pododstavek 2
- Priloga I, Modul H1, odstavek 6, točka 6.2, pododstavek 2

### *Obrazložitev*

*Obveznost o zagotavljanju izvoda izjave o skladnosti z vsako prodano enoto je stroškovno izjemno zahtevna za gospodarske subjekte.*

Predlog spremembe 46  
Priloga I, modul A, odstavek 5 a (novo)

#### ***5a. Uvoznik***

***Uvozniki hranijo izvod izjave ES o skladnosti ter jo na zahtevo predložijo organom za nadzor trga in zagotovijo, da je tehnična dokumentacija na voljo tem organom, če to zahtevajo.***

*Horizontalni predlog spremembe, ki se uporabi v vseh naslednjih modulih:*

- Priloga I, Modul A, odstavek 5 a (novo)
- Priloga I, Modul A1, odstavek 6 a (novo)
- Priloga I, Modul A2, odstavek 6 a (novo)
- Priloga I, Modul C, odstavek 4 a (novo)
- Priloga I, Modul C1, odstavek 5 a (novo)
- Priloga I, Modul C2, odstavek 5 a (novo)
- Priloga I, Modul D, odstavek 8 a (novo)
- Priloga I, Modul D1, odstavek 10 a (novo)
- Priloga I, Modul E, odstavek 8 a (novo)
- Priloga I, Modul E1, odstavek 10 a (novo)
- Priloga I, Modul F, odstavek 8 a (novo)
- Priloga I, Modul F1, odstavek 9 a (novo)
- Priloga I, Modul G, odstavek 6 a (novo)
- Priloga I, Modul H, odstavek 8 a (novo)
- Priloga I, Modul H1, odstavek 8 a (novo)



### Obrazložitev

*Vsak gospodarski subjekt, ki da proizvode na trg Skupnosti, bi moral biti odgovoren za skladnost teh izdelkov. Samo proizvajalec lahko pripravi in hrani tehnično dokumentacijo, saj ima informacije o načrtu proizvoda. Vendar če se proizvajalec nahaja izven EU in na njenem ozemlju nima predstavnikov, organi nimajo dostopa do ustrezne dokumentacije, kar ogroža izvrševanje. Zato bi moral uvoznik v skladu s členom 17 zagotoviti, da je ta dokumentacija na razpolago nadzornim organom.*

Predlog spremembe 47  
Priloga I, modul A2, odstavek 4, pododstavek 3 a (novo)

***Priglašeni organ sprejme izmenjane rezultate preizkušanja (skupno začetno tipsko preizkušanje) in prenesene rezultate preizkušanja (kaskadno začetno tipsko preizkušanje).***

### Obrazložitev

*Ker večina stroškov ugotavljanja skladnosti nastane zaradi preizkušanja, bi morali zunanji organi za certifikacijo sprejemati izmenjavo rezultatov preizkušanja (skupno začetno tipsko preizkušanje) in prenos rezultatov preizkušanja (kaskadno začetno tipsko preizkušanje).*

Predlog spremembe 48  
Priloga I, modul C1, odstavek 3, pododstavek 2 a (novo)

***Priglašeni organ sprejme izmenjane rezultate preizkušanja (skupno začetno tipsko preizkušanje) in prenesene rezultate preizkušanja (kaskadno začetno tipsko preizkušanje).***

### Obrazložitev

*Ker večina stroškov ugotavljanja skladnosti nastane zaradi preizkušanja, bi morali zunanji organi za certifikacijo sprejemati izmenjavo rezultatov preizkušanja (skupno začetno tipsko preizkušanje) in prenos rezultatov preizkušanja (kaskadno začetno tipsko preizkušanje).*

Predlog spremembe 49  
Priloga I, modul C2, odstavek 3, pododstavek 3 a (novo)

***Priglašeni organ sprejme izmenjane rezultate preizkušanja (skupno začetno tipsko preizkušanje) in prenesene rezultate preizkušanja (kaskadno začetno tipsko preizkušanje).***

***preizkušanje).***

*Obrazložitev*

*Ker večina stroškov ugotavljanja skladnosti nastane zaradi preizkušanja, bi morali zunanji organi za certifikacijo sprejemati izmenjavo rezultatov preizkušanja (skupno začetno tipsko preizkušanje) in prenos rezultatov preizkušanja (kaskadno začetno tipsko preizkušanje).*

## POSTOPEK

<b>Naslov</b>	Skupni okvir za trženje proizvodov
<b>Referenčni dokumenti</b>	COM(2007)0053 - C6-0067/2007 - 2007/0030(COD)
<b>Pristojni odbor</b>	IMCO
<b>Mnenje pripravil</b> Datum razglasitve na zasedanju	ITRE 13.3.2007
<b>Pripravljavec/-ka mnenja</b> Datum imenovanja	John Purvis 12.4.2007
<b>Obravnava v odboru</b>	26.6.2007
<b>Datum sprejetja</b>	2.10.2007
<b>Izid končnega glasovanja</b>	+: 45 -: 0 0: 1
<b>Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Jan Březina, Philippe Busquin, Jerzy Buzek, Jorgo Chatzimarkakis, Silvia Ciornei, Pilar del Castillo Vera, Lena Ek, Nicole Fontaine, Adam Gierek, Umberto Guidoni, András Gyürk, Fiona Hall, David Hammerstein, Rebecca Harms, Mary Honeyball, Ján Hudacký, Romana Jordan Cizelj, Anne Laperrouze, Pia Elda Locatelli, Eluned Morgan, Angelika Niebler, Reino Paasilinna, Miloslav Ransdorf, Vladimír Remek, Mechtild Rothe, Paul Rübig, Andres Tarand, Radu Țîrle, Patrizia Toia, Claude Turmes, Nikolaos Vakalis, Alejo Vidal-Quadras, Dominique Vlasto
<b>Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Alexander Alvaro, Pilar Ayuso, Ivo Belet, Manuel António dos Santos, Avril Doyle, Robert Goebbels, Françoise Grossetête, Erika Mann, John Purvis, Bernhard Rapkay, Silvia-Adriana Țicău, Vladimir Urutchev, Lambert van Nistelrooij

12.9.2007

## **MNENJE ODBORA ZA PRAVNE ZADEVE**

za Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov

o predlogu Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o skupnem okviru za trženje proizvodov (KOM(2007)0053 – C6-0067/2007 – 2007/0030(COD))

Pripravljaivec mnenja: Othmar Karas

### **KRATKA OBRAZLOŽITEV**

Ovire za prosti pretok blaga ostajajo. Komisija te ovire opredeljuje kot: izkrivljanje konkurence zaradi različnih načinov "oblikovanja skladnosti" s strani nacionalnih organov za ugotavljanje skladnosti; neenako obravnavanje neskladnih ali nevarnih proizvodov na trgu z zelo različnimi nacionalnimi uredbami za nadzor trga, pravili in sredstvi; pomanjkanje zaupanja v označevanje skladnosti; pomanjkanje skladnosti pri izvajanju in uveljavljanju obstoječe zakonodaje EU.

Namen tega predloga je:

- določiti splošni okvir za prihodnjo sektorsko zakonodajo,
- dati smernice za uporabo skupnih elementov ter
- zagotoviti največjo mero skladnosti prihodnje sektorske zakonodaje v okviru političnih in tehničnih zmožnosti.

Predlog je predstavljen skupaj s predlogom uredbe o akreditaciji in nadzoru trga.

Poročevalec je v tem mnenju opredelil vprašanje, za katerega meni, da mu je treba nameniti posebno pozornost zaradi posebnih pomislekov odbora glede pravne varnosti in kakovosti priprave osnutkov.

Predlog v taki obliki bi lahko izključil namestitvev prostovoljnih oznak skladnosti tretjih oseb poleg znaka CE, ki je v bistvu le izjava proizvajalca, da je proizvod skladen z zahtevami evropske zakonodaje. To bi povzročilo selitev podjetij in delovnih mest v države zunaj EU, kjer imajo nekatere mednarodne hiše za preskuse dejansko že monopolni položaj v Severni Ameriki in ZDA, in bi škodilo potrošnikom.

Da bi mimogrede in neopazno uveljavili tako korenito spremembo z besedilom, ki ne spodbuja pravne varnosti v zakonodajnem paketu, ki je sicer koristen, je v nasprotju z načeli

boljše zakonodaje.

## PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za pravne zadeve poziva Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov kot pristojni odbor, da v svoje poročilo vključi naslednje predloge sprememb:

Besedilo, ki ga predlaga Komisija<sup>1</sup>

Predlogi sprememb Parlamenta

### Predlog spremembe 1

#### Uvodna izjava 17

(17) Ker so uvozniki in distributerji akterji, ki delujejo v smeri toka blaga, v običajnem spletu okoliščin ne morejo biti zavezani k zagotavljanju, da sta načrtovanje in proizvodnja proizvoda skladna z zahtevanimi pogoji. Njihove obveznosti, ki se nanašajo na skladnost proizvodov, se omejijo na določene nadzorne ukrepe, da bi ugotovili, ali je proizvajalec izpolnil svoje obveznosti, kot je preverjanje, ali ima proizvod zahtevano oznako skladnosti in ali so bili poslani zahtevani dokumenti. Od uvoznikov in distributerjev se pričakuje, da pri dajanju proizvodov na trg ali omogočanju dajanja na trg ravnajo v skladu z veljavnimi zahtevami.

(17) Ker so distributerji akterji, ki delujejo v smeri toka blaga, v običajnem spletu okoliščin ne morejo biti zavezani k zagotavljanju, da sta načrtovanje in proizvodnja proizvoda skladna z zahtevanimi pogoji. ***Glede tega se morajo zanesti na gospodarske subjekte, ki dajejo proizvode na trg Skupnosti. Obveznosti distributerjev*** se omejijo na določene nadzorne ukrepe, da bi ugotovili, ali je proizvajalec izpolnil svoje obveznosti, kot je preverjanje, ali ima proizvod zahtevano oznako skladnosti in ali ***je bila priložena uporabniška dokumentacija***. Pričakuje se, da distributerji pri omogočanju dajanja ***proizvodov*** na trg ravnajo v skladu z veljavnimi zahtevami.

#### Obrazložitev

*As it stands, Recital (17) is in contradiction with Recital (15). Recital (15) states that the importer has to ensure that the products he places on the market comply with the applicable Community requirements, while Recital (17) requires the importer to act with due care.*

*Since the requirements placed on importers differ from those placed on distributors, mixing them for both importers and distributors in one recital is likely to cause confusion. Therefore, Recital (17) should be split into two parts to distinguish distributors from importers and their respective obligations.*

*Distributors take a product that has already been placed on the Community market and make it generally available. Their obligation should consequently be limited to checking that the product carries the CE Marking and that any documentation delivered to the user and required to use the product safely, securely and with respect for the environment. They should not be required to check or keep copies of the declaration of conformity or the technical*

<sup>1</sup> Še neobjavljeno v UL.

documentation. For this reason we believe that the reference to “documents” in the original proposal should read “user documentation”.

Predlog spremembe 2  
Uvodna izjava 17 a (novo)

***(17a) Uvozniki ne smejo nadzorovati zamisli in proizvodnih značilnosti proizvodov, vendar morajo zagotoviti, da so proizvodi skladni z vso veljavno zakonodajo, ker dajejo proizvode na trg Skupnosti. Da bi izpolnili to obveznost, morajo uvozniki zlasti zagotoviti, da so proizvajalci seznanjeni z veljavno zakonodajo ter da proizvajalci pripravijo ustrezne izjave o skladnosti in tehnično dokumentacijo. Kot rezidenti Skupnosti so uvozniki pravno odgovorni, da so proizvodi, ki jih dajejo na trg, skladni z veljavno zakonodajo, in da so omenjene izjave o skladnosti ter tehnična dokumentacija na voljo izvršilnim organom.***

*Obrazložitev*

*As it stands, Recital (17) is in contradiction with Recital (15). Recital (15) states that the importer has to ensure that the products he places on the market comply with the applicable Community requirements, while Recital (17) requires the importer to act with due care.*

*Since the requirements placed on importers differ from those placed on distributors, mixing them for both importers and distributors in one recital is likely to cause confusion. Therefore, Recital (17) should be split into two parts to distinguish distributors from importers and their respective obligations.*

*As distinct from distributors, importers do place products on the Community market and therefore they should understand in detail what Community laws apply. Importers are resident in the Community; they alone place products on the Community market; and so they must have the legal obligation to ensure compliance – including the making available of Declarations of Conformity and the technical documentation.*

Predlog spremembe 3  
Uvodna izjava 22 a (novo)

***(22a) Vendar je treba pojasniti, da je znak CE le vizualna oznaka proizvajalca, da je proizvod skladen z vso posebno evropsko zakonodajo. Kot tak ne označuje kakovosti ali da je proizvod potrdila, odobrila ali pregledala javna ali zasebna tretja oseba (razen, če je v specifični direktivi navedeno,***

*da mora biti poleg znaka CE navedena tudi oznaka priglašene organa, ki je sodeloval v fazi kontrole izdelave. Ker novi pristop temelji na direktivah, ki vsebujejo osnovne zahteve, je možno, da ni bilo preverjeno, ali so proizvodi z znakom CE skladni z morebitnimi uradnimi usklajenimi standardi. Znak CE prav tako ne pomeni odobritve Komisije ali katere koli druge evropske ali nacionalne oblasti. Končno tudi ni navedba države izvora.*

#### *Obrazložitev*

*It is necessary to make it clear that the CE marking is not a quality mark and does not imply that the product has been certified, approved or inspected by a third party or that it complies with official harmonised standards. It is merely an aid to enforcement and enforcement authorities. In order not to cause confusion, we do not propose to make the CE marking voluntary. It must in this regard remain as it is in present New Approach Directives, mandatory for all manufacturers and authorised representatives irrespective of their size or other factors: to make any change in this regard would introduce unnecessary confusion for both enforcement authorities and purchasers of products.*

#### *Predlog spremembe 4 Člen 6, točka 11 a (novo)*

*(11a) "znak CE" pomeni lahko prepoznavno sredstvo, s katerim proizvajalec ali njegov pooblaščen zastopnik označi izvršilnim organom, da je proizvod skladen z vso veljavno zakonodajo Skupnosti, ki predpisuje znak CE.*

#### *Predlog spremembe 5 Člen 9*

*1. Uvozniki morajo delovati s potrebno skrbnostjo, da zagotovijo skladnost vseh proizvodov, ki jih dajo na trg, z ustreznimi zahtevami.*

*2. Preden dajo proizvod na trg uvozniki preverijo, ali je proizvajalec izvedel ustrezen postopek ugotavljanja skladnosti. Preverijo, ali je proizvajalec pripravil tehnično dokumentacijo, ali imajo proizvodi zahtevano(-e) oznako(-e) skladnosti in ali so opremljeni z zahtevanimi dokumenti ter ali je proizvajalec spoštoval zahteve iz člena*

*1. Uvozniki se zavežejo, da bodo na trg dali samo skladne proizvode.*

*2. Preden dajo proizvod na trg uvozniki preverijo, ali je proizvajalec izvedel ustrezen postopek ugotavljanja skladnosti. Preverijo, ali je proizvajalec pripravil tehnično dokumentacijo, ali imajo proizvodi zahtevano(-e) oznako(-e) skladnosti in ali so opremljeni z **zahtevano uporabniško dokumentacijo** ter ali je proizvajalec*

[7(5) in (6)].

Če uvoznik ugotovi, da proizvod ni skladen z ... [sklicevanje na ustrezen del zakonodaje], lahko proizvod da na trg šele po tem, ko je bil usklajen z veljavnimi zahtevami iz ... [sklicevanje na ustrezni del zakonodaje].

3. Uvozniki navedejo ime in naslov, na katerem so dosegljivi glede informacij o proizvodu; v primeru, da velikost ali narava proizvoda tega ne dovoljuje, podatke navedejo na embalaži ali spremni listini.

4. Uvozniki zagotovijo, da v času, ko je proizvod v okviru njihove odgovornosti, pogoji skladiščenja ali prevoza ne vplivajo negativno na skladnost proizvoda z veljavnimi zahtevami iz ... [sklicevanje na ustrezen del zakonodaje].

5. Uvozniki, ki menijo ali utemeljeno domnevajo, da proizvod, ki so ga dali na trg, ni v skladu z veljavno zakonodajo Skupnosti, izvedejo korektivne ukrepe, da zagotovijo skladnost proizvoda ali pa, če je to potrebno, umaknejo proizvod s trga in odpokličejo od končnih uporabnikov. Takoj obvestijo nacionalne organe države članice, v kateri je na voljo njihov proizvod, in jim predložijo informacije, zlasti o neizpolnjevanju in sprejetih korektivnih ukrepah.

6. Uvozniki imajo za določeno obdobje ... [določiti čas] na vpogled izvod izjave ES o skladnosti ter jo na zahtevo predložijo organom za nadzor trga in zagotovijo, da je tehnična dokumentacija na zahtevo na voljo tem organom.

spoštoval zahteve iz člena [7(5) in (6)].

Če uvoznik ugotovi, da proizvod ni skladen z ... [sklicevanje na ustrezen del zakonodaje], lahko proizvod da na trg šele po tem, ko je bil usklajen z veljavnimi zahtevami iz ... [sklicevanje na ustrezni del zakonodaje].

3. Uvozniki navedejo ime in naslov, na katerem so dosegljivi glede informacij o proizvodu; v primeru, da velikost ali narava proizvoda tega ne dovoljuje, podatke navedejo na embalaži ali spremni listini.

***3a. Uvozniki preizkusijo vzorce naključno izbranih proizvodov, ki so jih dali na trg, če je to potrebno zaradi zaščite zdravja in varnosti potrošnikov in če to ustreza značilnostim dobavljenih proizvodov, raziskujejo in po potrebi vodijo knjigo pritožb ter o tovrstnem spremljanju obveščajo distributerje.***

4. Uvozniki zagotovijo, da v času, ko je proizvod v okviru njihove odgovornosti, pogoji skladiščenja ali prevoza ne vplivajo negativno na skladnost proizvoda z veljavnimi zahtevami iz ... [sklicevanje na ustrezen del zakonodaje].

5. Uvozniki, ki menijo ali utemeljeno domnevajo, da proizvod, ki so ga dali na trg, ni v skladu z veljavno zakonodajo Skupnosti, izvedejo korektivne ukrepe, da zagotovijo skladnost proizvoda ali pa, če je to potrebno, umaknejo proizvod s trga in odpokličejo od končnih uporabnikov. Takoj obvestijo nacionalne organe države članice, v kateri je na voljo njihov proizvod, in jim predložijo informacije, zlasti o neizpolnjevanju in sprejetih korektivnih ukrepah.

6. Uvozniki

***(a) izdajo izjavo, iz katere je razvidno, da so se prepričali, da je proizvajalec ali njegov pooblaščen zastopnik opravil ustrezne***



**postopke za ugotavljanje skladnosti ter da prevzemajo pravno odgovornost za proizvode, ki jih uvažajo;**

**(b) obdržijo in hranijo izjavo ES o skladnosti, ki jo je pripravil proizvajalec ali njegov pooblaščen zastopnik;**

**(c) obdržijo in hranijo kopijo tehnične dokumentacije, ki jo je pripravil proizvajalec ali njegov pooblaščen zastopnik, v svojih prostorih ali v prostorih tretje osebe;**

**(d) hranijo informacije, opisane v točkah (a), (b) in (c) za obdobje desetih let po izdelavi zadnje enote proizvoda...[ali za morebitno drugo določeno obdobje] ter jih na zahtevo predložijo organom za nadzor trga.**

7. Uvozniki na zahtevo pristojnega nacionalnega organa posredujejo vse potrebne informacije in dokumentacijo za dokazovanje skladnosti proizvoda. S temi organi na njihovo zahtevo sodelujejo pri kateri koli dejavnosti, katere cilj je preprečiti tveganje, ki ga povzročajo proizvodi, ki so jih dali na trg.

7. Uvozniki na zahtevo pristojnega nacionalnega organa posredujejo vse potrebne informacije in dokumentacijo za dokazovanje skladnosti proizvoda. S temi organi na njihovo zahtevo sodelujejo pri kateri koli dejavnosti, katere cilj je preprečiti tveganje, ki ga povzročajo proizvodi, ki so jih dali na trg.

#### *Obrazložitev*

*In order to ensure a level playing field between EU manufacturers and importers of products coming from third countries, it is crucial to provide for equal obligations among the economic operators placing products on the Community market. An equal level of obligations will ensure the same level of responsibility in case of non-compliant products.*

*The text of the proposed Article 9(1) is based on Article 3(1) of the General Product Safety Directive (GPSD), which states that “Producers shall be obliged to place only safe products on the market”.*

*We propose to add a new sub-section 3 to the European Commission’s original text in order to align it with Article 5 of the General Product Safety Directive.*

*In Article 9(6) importers are required to sign an accompanying document to the Declaration of Conformity so as to take responsibility for the products they place on the market, and to keep the technical documentation. If the manufacturer is outside the EU and he does not have an authorised representative within the EU, it is difficult for the authorities to have access to the technical file.*

Predlog spremembe 6  
Člen 16, odstavek 2

2. Znak CE je edini znak, ki potrjuje, da je proizvod skladen z veljavnimi zahtevami. Države članice se vzdržijo vnosa kakršnega koli sklicevanja v svoje nacionalne predpise ali prekličejo kakršno koli sklicevanje na oznako skladnosti, ki ni znak CE, v zvezi s skladnostjo z določbami iz zakonodaje o CE-označevanju.

2. Znak CE je edini znak, **ki predstavlja izjavo proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika, da je proizvod skladen z zahtevami veljavne zakonodaje Skupnosti**. Države članice se vzdržijo vnosa kakršnega koli sklicevanja v svoje nacionalne predpise ali prekličejo kakršno koli sklicevanje na oznako skladnosti, **ki ima enak pomen kot znak CE, kot je opredeljen v členu 6(11a)**, v zvezi s skladnostjo z določbami iz zakonodaje o CE-označevanju.

**Gospodarski subjekti lahko prostovoljno poleg znaka CE nanesejo tudi druge oznake, če ne obstaja možnost, da bi prišlo do zamenjave.**

Predlog spremembe 7  
Člen 16, odstavek 3

3. Namestitev na proizvod znakov, označb ali napisov, ki bi lahko zavedli tretje stranke glede pomena ali oblike znaka CE ali obojega, je prepovedano. Kateri koli drugi znak je lahko nameščen na proizvod pod pogojem, da s tem niso oslabljeni prepoznavnost, čitljivost in pomen znaka CE.

3. Namestitev na proizvod znakov, označb ali napisov, ki bi lahko zavedli trg glede pomena in oblike znaka CE, je prepovedana. Kateri koli drugi znak je lahko nameščen na proizvod pod pogojem, da s tem niso oslabljeni prepoznavnost, čitljivost in pomen znaka CE.

*Obrazložitev*

*The CE marking is only a visual indication by the manufacturer or his representative that his product is in conformity. It can only be such since the EU does not itself, at present, have the resources to carry out the required level of market surveillance to ensure that each and every product complies. As a result, the CE marking has to be distinguished from voluntary private marks, whose use is monitored and enforced by those independent testing and certifying bodies who own them.*

*As this provision is worded in the Commission's proposal, it would mean that the conformity markings of well-known European testing and certification bodies (BSI, CEBEC, SEMKO, KEMA, TÜV, VDE etc.) could no longer be affixed to products, which would be to the detriment of consumers.*

*It would also result in a transfer of business and jobs to non-member countries, since the markings of international test houses (e.g. UL in the USA or CCC in China) could not be prohibited in Europe. They already have a de facto monopoly in North America.*

*No safety risk would be associated with allowing private markings to be affixed in addition to the CE marking.*

***Uvoznik***

***Uvoznik***

***(a) izda izjavo, iz katere je razvidno, da se je prepričal, da je proizvajalec ali njegov pooblaščen zastopnik opravil ustrezne postopke za ugotavljanje skladnosti ter da prevzema pravno odgovornost za proizvode, ki jih uvaža;***

***(b) obdrži in hrani izjavo ES o skladnosti, ki jo je pripravil proizvajalec ali njegov pooblaščen zastopnik;***

***(c) obdrži in hrani kopijo tehnične dokumentacije, ki jo je pripravil proizvajalec ali njegov pooblaščen zastopnik, v svojih prostorih ali v prostorih tretje osebe;***

***(d) hrani informacije, opisane v točkah (a), (b) in (c) za obdobje desetih let po izdelavi zadnje enote proizvoda...[ali za morebitno drugo določeno obdobje] ter jih na zahtevo predloži organom za nadzor trga.***

*Ta predlog spremembe velja tudi za naslednje module:*

*Modul A1 – odstavek 6a novo*

*Modul A2 – odstavek 6a novo*

*Modul C – odstavek 4a novo*

*Modul C1 – odstavek 5a novo*

*Modul C2 – odstavek 5a novo*

*Modul D – odstavek 8a novo*

*Modul D1 – odstavek 10a novo*

*Modul E – odstavek 8a novo*

*Modul E1 – odstavek 10a novo*

*Modul F – odstavek 8a novo*

*Modul F1 – odstavek 9a novo*

*Modul G – odstavek 6a novo*

*Modul H – odstavek 8a novo*

*Modul HI – odstavek 8a novo*

*Obrazložitev*

*Predlagani predlog spremembe je v skladu s predlogom spremembe k členu 9 o obveznostih uvoznikov.*

## POSTOPEK

<b>Naslov</b>	Skupni okvir za trženje proizvodov
<b>Referenčni dokumenti</b>	KOM(2007)0053 - C6-0067/2007 - 2007/0030(COD)
<b>Pristojni odbor</b>	IMCO
<b>Mnenje pripravil</b> Datum razglasitve na zasedanju	JURI 13.3.2007
<b>Pripravljavec/-ka mnenja</b> Datum imenovanja	Othmar Karas 18.6.2007
<b>Datum sprejetja</b>	11.9.2007
<b>Izid končnega glasovanja</b>	+: 24 -: 0 0: 0
<b>Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Marek Aleksander Czarnecki, Bert Doorn, Cristian Dumitrescu, Monica Frassoni, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Othmar Karas, Piia-Noora Kauppi, Klaus-Heiner Lehne, Katalin Lévai, Hans-Peter Mayer, Manuel Medina Ortega, Hartmut Nassauer, Aloyzas Sakalas, Francesco Enrico Speroni, Daniel Stroj, Rainer Wieland
<b>Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Janelly Fourtou, Jean-Paul Gauzès, Barbara Kudrycka, Michel Rocard, Jacques Toubon
<b>Namestniki (člen 178(2)), navzoči pri končnem glasovanju</b>	Albert Deß, María Sornosa Martínez

## POSTOPEK

<b>Naslov</b>	Skupni okvir za trženje proizvodov			
<b>Referenčni dokumenti</b>	KOM(2007)0053 - C6-0067/2007 - 2007/0030(COD)			
<b>Datum predložitve EP</b>	14.2.2007			
<b>Pristojni odbor</b> Datum razglasitve na zasedanju	IMCO 13.3.2007			
<b>Odbori, zaprošeni za mnenje</b> Datum razglasitve na zasedanju	INTA 13.3.2007	ENVI 13.3.2007	ITRE 13.3.2007	JURI 13.3.2007
<b>Poročevalec/-ka</b> Datum imenovanja	Christel Schaldemose 20.3.2007			
<b>Obravnava v odboru</b>	7.5.2007 2.10.2007	27.6.2007 5.11.2007	16.7.2007 21.11.2007	12.9.2007 26.11.2007
<b>Datum sprejetja</b>	27.11.2007			
<b>Izid končnega glasovanja</b>	+: 39 -: 0 0: 0			
<b>Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Charlotte Cederschiöld, Gabriela Crețu, Mia De Vits, Janelly Fourtou, Vicente Miguel Garcés Ramón, Evelyne Gebhardt, Malcolm Harbour, Anna Hedh, Iliana Malinova Iotova, Pierre Jonckheer, Kurt Lechner, Lasse Lehtinen, Toine Manders, Arlene McCarthy, Nickolay Mladenov, Catherine Neris, Bill Newton Dunn, Zita Pleštinská, Giovanni Rivera, Zuzana Roithová, Heide Rühle, Leopold Józef Rutowicz, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Alexander Stubb, Eva-Britt Svensson, Marianne Thyssen, Horia-Victor Toma, Jacques Toubon			
<b>Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Emmanouil Angelakas, André Brie, Wolfgang Bulfon, Colm Burke, Giovanna Corda, Filip Kaczmarek, Manuel Medina Ortega, Joseph Muscat, Ieke van den Burg, Anja Weisgerber			
<b>Datum predložitve</b>	4.12.2007			